

OFX 180

BEDIENUNGSANLEITUNG



olivetti

HERAUSGEBER:

Olivetti I- Jet S.p.A.
Località Le Vieux
11020 ARNAD (Italien)

Verlagsrealisation:

Olivetti Tecnost, S.p.A.
Direzione @ Home/Office
Via Jervis, 77 - 10015 IVREA (Italien)


*Copyright © 2003, Olivetti
Alle Rechte vorbehalten*

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Mitteilung Änderungen an dem in diesem Handbuch beschriebenen Produkt vorzunehmen.

Dieses Gerät wurde, gemäß der Entscheidung 98/482/CE des Rates, europaweit zur Anschaltung als einzelne Endeinrichtung an ein analoges PSTN-Netz zugelassen.

Aufgrund der Netzunterschiede in den verschiedenen Ländern garantiert die Genehmigung alleine nicht das einwandfreie Funktionieren an allen Endpunkten des Netzes PSTN.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten, sollten Sie sich zunächst an Ihren Fachhändler wenden.

Der Hersteller erklärt in eigener Verantwortung, dass dieses Produkt mit der Richtlinie 1999/05/CE übereinstimmt.
Die Übereinstimmung wird durch die Anbringung der Kennzeichnung  am Produkt bescheinigt.

Netzwerkcompatibilitätserklärung

Erklärt unter eigener Verantwortung, dass das Faxprodukt für die Einbindung in alle Netzwerke der EU-Länder sowie der Schweiz und Norwegen entwickelt wurde.

Die vollständige Netzwerkcompatibilität in jedem Land könnte von den entsprechenden Landessoftwareschaltern abhängen, die passend eingestellt werden müssten. Wenden Sie sich im Falle von Problemen beim Anschluss an andere Netzwerke als EC PSTN an die auf der Rückseite aufgeführte technische Servicecenter Ihres Landes.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass folgende Aktionen die oben bescheinigte Konformität und die Eigenschaften des Produktes beeinträchtigen können:

- Falsche Stromversorgung;
- Installations- oder Bedienungsfehler bzw. Nichtbeachtung der Hinweise in der Bedienungsanleitung, die mit dem Produkt geliefert wurde;
- Das Auswechseln von Bauteilen oder Originalzubehör durch Unbefugte oder das Ersetzen durch Teile, die vom Hersteller nicht anerkannt werden.

Die Wandsteckdose muss in der Nähe und leicht zugänglich sein. Ziehen Sie das Netzkabel ab, um die Maschine vom Netz abzutrennen.

ERSTER TEIL

VOR DEM GEBRAUCH	I	SOFORT BEGINNEN	V
IM BENUTZERHANDBUCH NACHSCHLAGEN	I	INSTALLATIONS-UMGEBUNG	V
VORSICHTSMAßNAHMEN BEIM GEBRAUCH	I	ANSCHLUSS AN DIE TELEFONLEITUNG UND AN DAS NETZ	V
VORSICHTSMAßNAHMEN BEI DER INSTALLATION	I	EINSTELLUNG EINIGER PARAMETER (UNABLÄSSIG FÜR EIN KORREKTES FUNKTIONIEREN DES FAXGERÄTES)	VI
HINWEIS ZU DEN INSTALLATIONSPARAMETERN UND EINSTELLUNGEN	I	EINSTELLUNG DER SPRACHE UND DES BESTIMMUNGSLANDES	VI
VERPACKUNGSINHALT	I	EINGABE VON DATUM UND UHRZEIT	VII
KENNEN LERNEN DES FAXGERÄTES	II	VORBEREITUNG FÜR DEN GEBRAUCH	VIII
BEDIENFELD	II	SENDUNG	X
BESTANDTEILE	IV	SENDEN EINES ORIGINALS	X
		SENDEN UND DIE LEITUNGSTÖNE HÖREN	XI
		FÜR DEN SENDEVORGANG DEN TELEFONHÖRER ABHEBEN	XI
		EMPFANG	XII
		MANUELLER EMPFANG	XII
		AUTOMATISCHER EMPFANG	XII
		EMPFANGSMODUS "TEL./FAX"	XII
		BENUTZEN DES TELEFONS	XIII
		KOPIEREN	XIII
		EINE KOPIE AUSFÜHREN	XIII

ZWEITER TEIL

INSTALLATION	1	WARTUNG	28
ANSCHLUSS AN DIE TELEFONLEITUNG	1	AUSTAUSCH DES DRUCKKOPFES	28
ANSCHLUSS DES HANDAPPARATS	3	NEUAKTIVIERUNG DES DRUCKKOPFES UND KONTROLLE DER DÜSEN	28
ANSCHLUSS AN DAS NETZ	3	REINIGUNG DER KONTAKTLAMELLEN DES DRUCKKOPFES	29
EINLEGEN DES PAPIERS	3	REINIGEN DER DRUCKKOPFDÜSEN	29
EINSETZEN DES DRUCKKOPFES	4	REINIGEN DES DRUCKKOPFREINIGERS	29
VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR DIE DRUCKKÖPFE	4	REINIGEN DES OPTISCHEN LESEKOPFES	30
ÄNDERN VON DATUM UND UHRZEIT	5	REINIGUNG DES GEHÄUSES	30
NAME UND FAXNUMMER	5	BESEITIGEN VON GESTAUTEN ORIGINALEN UND PAPIER	30
ANPASSEN AN DIE LEITUNGSMERKMALE	6		
GRUNDSÄTZLICHE OPERATIONEN FÜR DEN SENDE- UND EMPFANGSVORGANG	7	TECHNISCHE DATEN	31
SENDEN	7		
EMPFANGEN	10	STICHWORTVERZEICHNIS	32
PROGRAMMIERUNG DER ZIEL- UND KURZWahl	11		
AUSDRUCKEN VON PROTOKOLLEN UND LISTEN	13		
TELEFONIEREN	16		
TELEFONIEREN MIT ZIELWAHL	16		
TELEFONIEREN MIT KURZWahl	16		
TELEFONIEREN MIT HILFE DES ADRESSBUCHES	16		
KOPIEREN	17		
WELCHE DOKUMENTE KÖNNEN KOPIERT WERDEN	17		
ANFERTIGEN EINER KOPIE	17		
UM EINE OPTIMALE KOPIEQUALITÄT ZU ERHALTEN	17		
WIE SIE IHR FAXGERÄT OPTIMAL NUTZEN	18		
ANDERE NÜTZLICHE VORBEREITUNGEN FÜR DEN EMPFANG	18		
ANDERE NÜTZLICHE VORBEREITUNGEN FÜR DIE SENDUNG	21		
SENDEN/EMPFANGEN EINES ORIGINALS AUF ABRUF	22		
FEHLER UND PROBLEMLÖSUNGEN	24		
BEI STROMAUSFALL	24		
BEI PAPIER- ODER TINTENMANGEL	24		
BEI ERFOLGLOSEM SENDEVORGANG	24		
KLEINE STÖRUNGEN	24		
FEHLERCODE	25		
ANZEIGEN UND MELDUNGEN	26		

IM BENUTZERHANDBUCH NACHSCHLAGEN

Das Handbuch ist in **zwei grundsätzliche Abschnitte** unterteilt: der erste Abschnitt lautet "**Kennen lernen des Faxgerätes**" und "**Sofort beginnen**". Er liefert Ihnen eine zusammenfassende Beschreibung des Faxgerätes, **wodurch** Sie es sofort **installieren** und **benutzen** können, obwohl es sich auf dem Stand seiner Mindestleistungsfähigkeit befindet.

Nach dieser Anfangsphase können Sie im **zweiten Abschnitt** des Handbuches nachschlagen. Dieser **bietet Ihnen eine genauere Übersicht über das Faxgerät und seine zahlreichen Leistungen**.

VORSICHTSMAßNAHMEN BEIM GEBRAUCH

- Versuchen Sie auf keinen Fall das Faxgerät selbst zu reparieren, wenn Ihnen die notwendige Kompetenz fehlt: Beim Öffnen des Gehäuses setzen Sie sich der Gefahr eines Stromschlages aus. Wenden Sie sich deswegen nur an qualifizierte Techniker.
- Falls Sie beabsichtigen, das Faxgerät für einen längeren Zeitraum nicht zu benutzen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose: Auf diese Weise vermeiden Sie eine eventuelle Beschädigung des Gerätes durch Störungen oder plötzliche Spannungsunterschiede.
- **Bei Gewitter wird empfohlen, das Gerät sowohl von der Netzsteckdose als auch von der Telefonleitung zu trennen, um es so vor möglicher Beschädigung zu schützen.**
- Bei plötzlichem Spannungsabfall oder Stromausfall können Telefonate weder ausgeführt noch empfangen werden, da die Zehntastatur deaktiviert ist.

Falls Sie das Faxgerät auch unter solchen Umständen dringend für ein Telefongespräch verwenden müssen, besorgen Sie sich für den Notfall ein vom Telefonnetzbetreiber zugelassenes Telefon, das direkt an das Faxgerät angeschlossen werden kann.

VORSICHTSMAßNAHMEN BEI DER INSTALLATION

- Stellen Sie das Faxgerät auf eine stabile, ebene und vibrationsfreie Fläche, um Unfälle oder Schäden an Personen und am Gerät selbst durch Herunterfallen zu vermeiden.
- Bringen Sie das Faxgerät nicht direkt mit Wasser oder Dampf in Verbindung und stellen Sie es nicht in überhitzter oder staubiger Umgebung auf. Außerdem sollte es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein.
- Stellen Sie das Gerät nicht neben Elektro- oder Elektronikgeräten, wie z. B. Radio-/Fernsehgeräte usw. auf; diese können Funkstörungen erzeugen.
- Vermeiden Sie es, um das Gerät Bücher, Dokumente und Gegenstände zu lagern, die den notwendigen Freiraum für ausreichende Belüftung verringern. Die ideale Umgebungstemperatur beträgt 5°C bis 35°C bei einer relativen Luftfeuchtigkeit zwischen 15% und 85%.
- Lassen Sie vor dem Ausgabebereich der gesendeten und kopierten Originale genügend Platz, damit diese nicht auf den Boden fallen.

HINWEIS ZU DEN INSTALLATIONSPARAMETERN UND EINSTELLUNGEN

Da die nationalen Vorgabewerte für jeden Installations- und Einstellungsparameter aufgrund spezieller Zulassungsanforderungen oder besonderer Benutzererfordernisse variieren können, stimmen diese Werte nicht immer mit den im Handbuch angegebenen überein: Es ist deshalb empfehlenswert, die Parameter vor ihrer Änderung auszudrucken.

VERPACKUNGSIHALT

Außer dem Faxgerät und diesem Handbuch finden Sie in der Verpackung folgende Teile:

- Das Telefonanschlusskabel.
- Den Telfonstecker (soweit vorgesehen).
- Die Verpackung der Erstausrüstung mit einem monochromatischen Druckkopf (**nicht aufladbar**).
- Den Handapparat.
- Der Papierbehälter für die Papierzufuhr.
- Die Schablone, um den zentralen Bereich des Bedienfeldes zu nationalisieren.
- Die Liste mit den Olivetti-Kundendienststellen (**Olivetti Customer Service**).

KENNEN LERNEN DES FAXGERÄTES

BEDIENFELD

TASTE AUFLÖSUNG

Stellt die Auflösung der zu kopierenden Original ein (nur bei einliegendem Original im ADF).

TASTE KONTRAST

Stellt den Kontrast der zu kopierenden Originale ein (nur bei einliegendem Original im ADF).

TASTE KOPIE

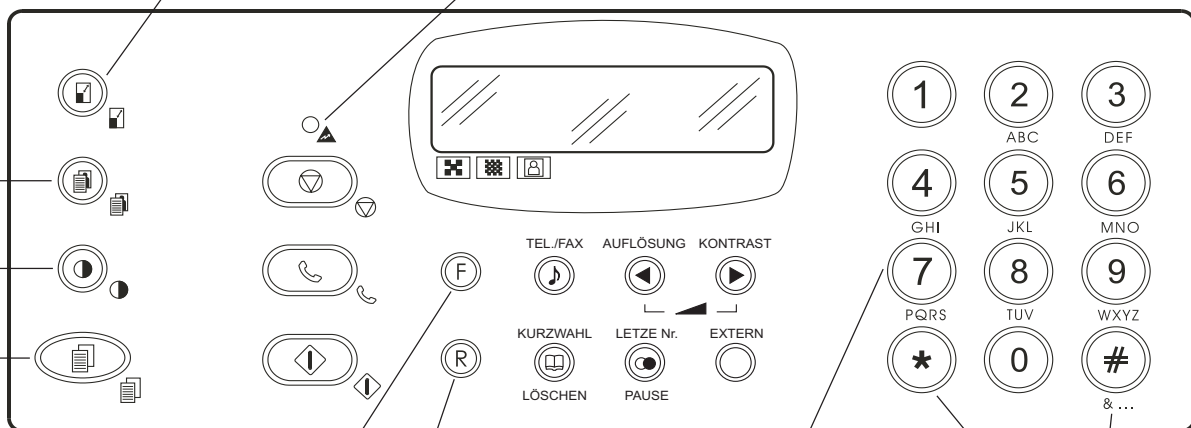
Startet den Kopiervorgang (nur bei einliegendem Original im ADF).

TASTE REDUKTION

Verkleinert oder vergrößert die zu kopierenden Originale (nur bei einliegendem Original im ADF).

LEUCHTDIODE "FEHLER"

Signalisiert eine Funktionsstörung während eines Sende- und Empfangsvorgangs.



TASTE FUNKTION

Aufruf des Programmierzustandes. Wählt die verschiedenen Menüs und Untermenüs.

TASTE RECALL

Bei abgehobenem Handapparat für den Zugriff auf die Sonderfunktionen, die vom Netzbetreiber bereitgestellt wurden: allgemein als REGISTER RECALL (R-Funktion) bezeichnet.

ZAHLENTASTEN

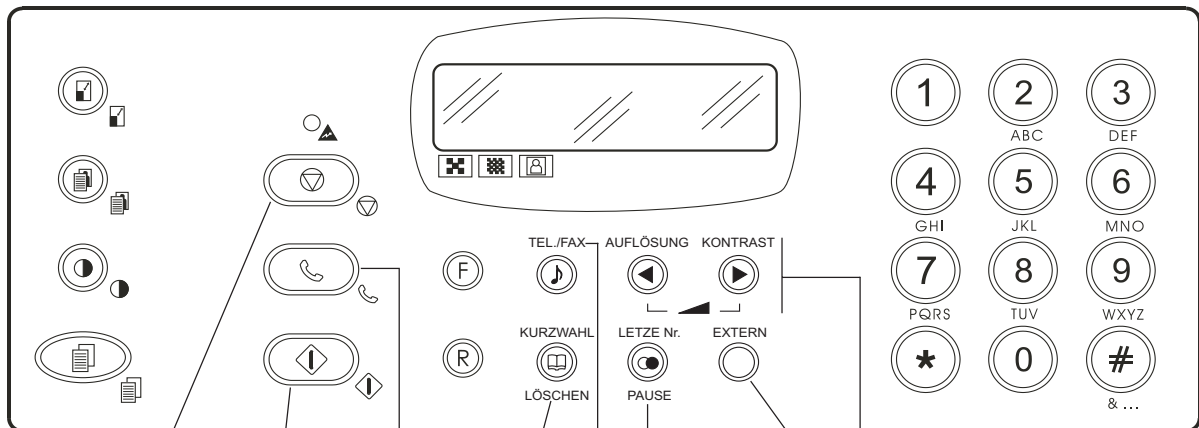
Eingabe der Fax- bzw. Telefonnummer. Wenn länger als eine Sekunde gedrückt, werden die (zuvor gespeicherten) Telefon- oder Faxnummern automatisch gewählt (Zielwahlfunktion). Eingabe jeder beliebigen Zahl. Wahl von Ziffern und alphanumerischen Zeichen während der Eingabe von Nummern und Namen.

Beim Tonwahlverfahren wird ein Ton für Netzsonderdienste in die Leitung gesandt.

Wählen durch "Rückwärtsrollen" und "Vorwärtsrollen" Zeichen und Sonderzeichen während der Eingabe von Namen.

Nur * : Geben Sie den Fernbedienungscode ein. Ändern Sie vorübergehend, vor oder nach der Eingabe der Fax- oder Telefonnummer, das Wahlverfahren von Impulse (dekadisch) auf Töne (Mehrfrequenz).

BEDIENFELD



TASTE STOP

Wirft ein im ADF verbliebenes Original aus.

Schaltet die Leuchtdiode aus "◯▲". Bringt das Faxgerät in den Bereitschaftszustand. Unterbricht den laufenden Programmierungs-, Sende-, Empfangs- oder Kopiervorgang.

TASTE START

Startet den Empfang.

Startet die Übertragung nach der Wahl der Faxnummer (nur bei einliegendem Original im ADF).

Bestätigt die Wahl von Menüs, Untermenüs Parametern und deren Werte und startet den Übergang zur nächsten Prozedur.

TASTE LEITUNG

Schalten Sie an die Leitung: entspricht dem Abheben des Telefonhörers.

TASTE LETZE NR./PAUSE

● Nach zweimal Drücken, wird die zuletzt gewählte Telefon- oder Faxnummer nochmals gewählt (nur wenn das Original im ADF einliegt). Geben Sie eine Wahlpause während der Direktwahl der Telefon- oder Faxnummer ein.

TASTE TEL./FAX / WARTEN

Wählt die verschiedenen Empfangsmöglichkeiten.

⌚ Versetzt die Leitung während eines Telefongespräches in den Wartezustand.

TASTE KONTRAST

Regelt den Kontrast der zu sendenden Originale (nur wenn das Original im ADF einliegt).

Wählt durch "Vorwärtslauf" die Werte eines Parameters.

Versetzt den Cursor während der Eingabe von Nummern und Namen nach "rechts".


Regelt nach dem Drücken der Taste  das Volumen des Lautsprechers "in steigender Form".

TASTE AUFLÖSUNG

Regelt die Auflösung der zu senden Originale (nur wenn das Original im ADF einliegt).

Wählt durch "Rückwärtslauf" die Werte eines Parameters.

Versetzt den Cursor während der Eingabe von Nummern und Namen nach "links".

Regelt nach dem Drücken der Taste  das Volumen des Lautsprechers "in abnehmender Form".

TASTE KURZWahl/LÖSCHEN

Wählt automatisch nach dem Drücken von zwei Zahlentasten (01-32) (nach vorheriger Programmierung) die damit programmierte Telefon- oder Faxnummer. Löscht die falschen Eingaben.

TASTE EXTERN

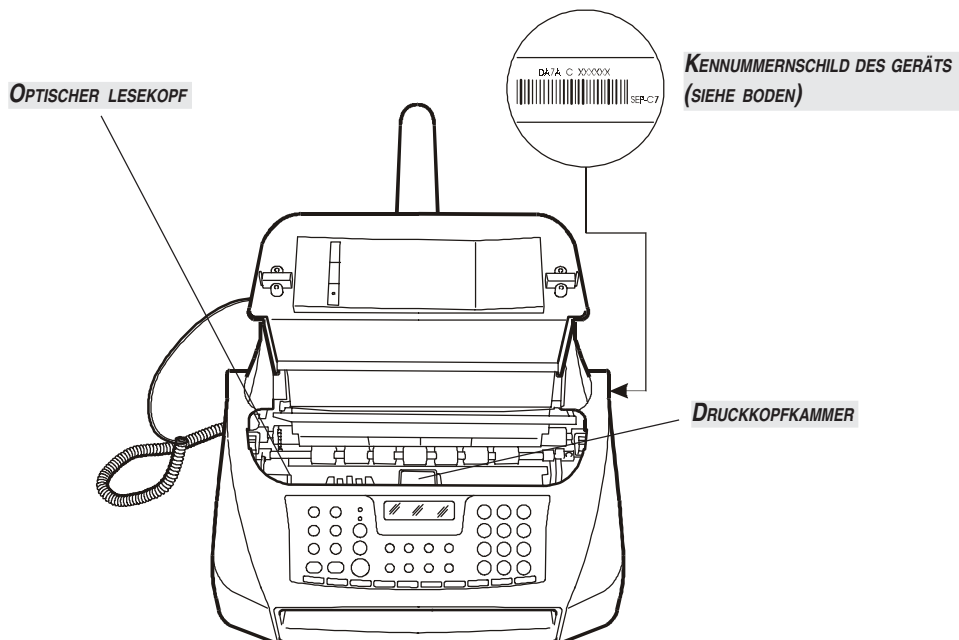
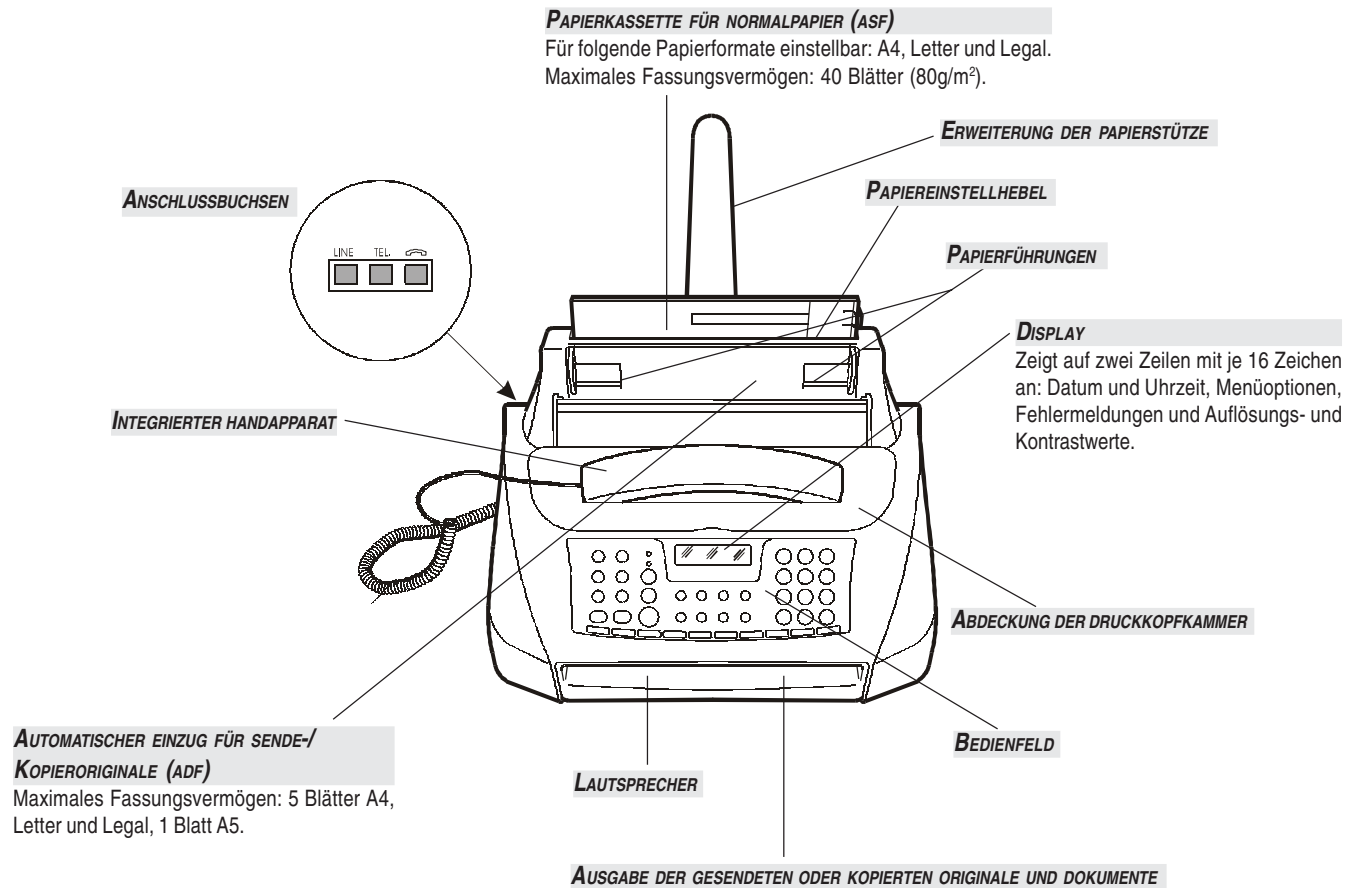
Bei Anschluss des Faxgerätes an eine Nebenstellenanlage:

Aktiviert die Freigabe der Amtsleitung, wenn vor der Eingabe der Fax- oder Telefonnummer gedrückt.

KENNEN LERNEN DES FAXGERÄTES

BESTANDTEILE

Auf der Abbildung sehen Sie die Außen- und Innenparts, des Faxgeräts.



Dieser Abschnitt liefert Ihnen, wie bereits bemerkt, eine **Grundbeschreibung** des Faxgerätes, in dem die entsprechenden Prozeduren zur Installation und zur sofortigen Benutzung beschrieben sind, obwohl es sich auf dem Stand seiner Mindestleistungsfähigkeit befindet. **Beziehen Sie sich auf jedes spezifische Kapitel**, damit Sie das Faxgerät optimal nutzen können.

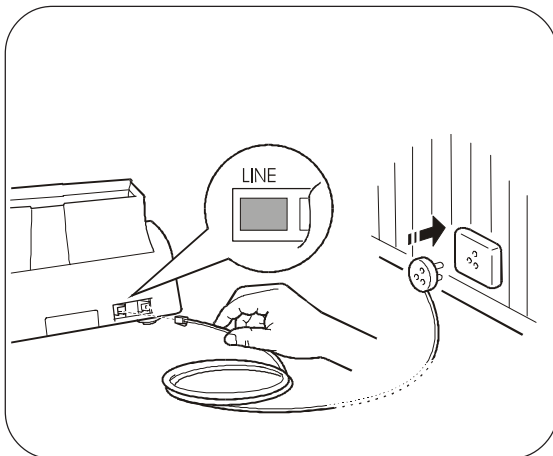
Da dieser Abschnitt so strukturiert ist, damit Sie sich **schrittweise und systematisch dem Faxgerät nähern** können, raten wir Ihnen, die aufgeführten Argumente in der angegebenen Reihenfolge zu behandeln.

INSTALLATIONS-UMGEBUNG

Stellen Sie das Faxgerät auf eine stabile Fläche. Beachten Sie dabei, dass um das Gerät herum genügend Platz bleibt, damit die Luft zirkulieren kann. Stellen Sie es nicht an staubigen und feuchten Orten auf und halten Sie es vor übermäßigen Wärmequellen, fern. Setzen Sie es keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

ANSCHLUSS AN DIE TELEFONLEITUNG UND AN DAS NETZ

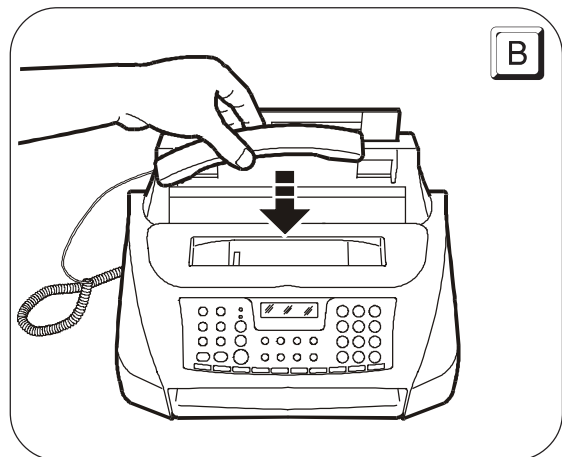
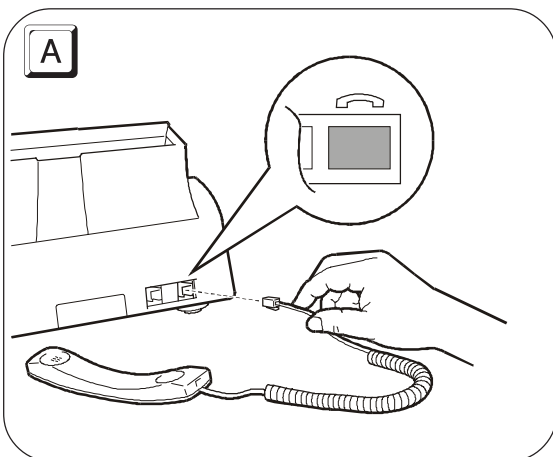
1 Anschluss des Faxgerätes an die Telefonleitung



WICHTIG

Das Faxgerät ist für den **Hauptanschluss** eingestellt. Wenn Sie es an einer **Nebenstelle** anschließen, aber auch über einen Hauptanschluss benutzen möchten, beziehen Sie sich auf "**Anpassen an die Leitungsmerkmale**", Kapitel "**Installation**".

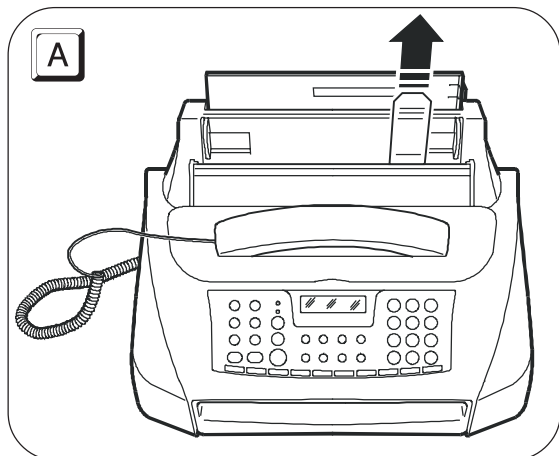
2 Anschluss des Handapparats



3 Anschluss des Faxgerätes an das Netz

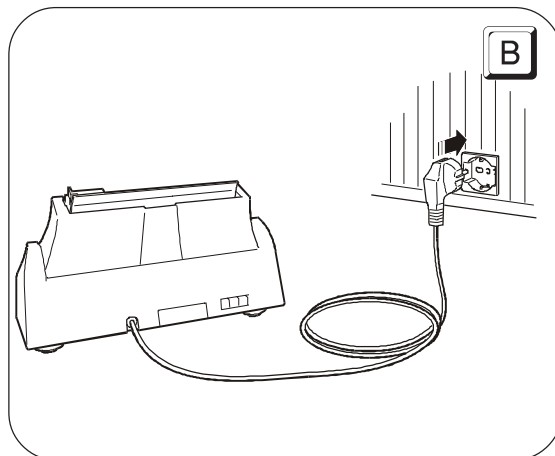
WICHTIG

Bevor Sie das Faxgerät anschließen, ziehen Sie die Lase nach oben und entfernen Sie somit das Band womit der Druckkopfschlitten befestigt ist (siehe untere Abbildung).



WICHTIG

Der Netz-Kabelstecker kann je nach Nation unterschiedlich sein.



EINSTELLUNG EINIGER PARAMETER (UNABLÄSSIG FÜR EIN KORREKTES FUNKTIONIEREN DES FAXGERÄTES)

Nachdem es am Netz angeschlossen ist, führt das Faxgerät automatisch einen kurzen Funktionstest seiner Komponenten aus. Auf dem Display erscheinen (fast immer in englischer Sprache) die folgenden Meldungen:

Auf der oberen Zeile:

AUTOMATIC RX

und abwechselnd auf der unteren Zeile:

CHECK PRINT HEAD

SET DATE/TIME

WICHTIG

Um das Faxgerät für ein richtiges Funktionieren einzustellen, muss Ihre Sprache und Ihre Nation eingegeben werden.

EINSTELLUNG DER SPRACHE UND DES BESTIMMUNGSLANDES

F **1** Auf dem Display erscheint die Sprache, in der die Meldungen angezeigt werden. Zum Beispiel:

ENGLISH



Wählen der gewünschten Sprache. Zum Beispiel:

DEUTSCH



Bestätigung der Eingabe. Das Display zeigt ein Bestimmungsland an. Zum Beispiel:

EUROPA



Wählen des Bestimmungslandes. Zum Beispiel:

DEUTSCHLAND

Sollte Ihr Bestimmungsland nicht unter den Ländern sein, die am Display angezeigt werden, beziehen Sie sich auf folgende Tabelle:

LAND	ZU WÄHLENDES LAND
Argentinien	AMERICA LATINA
Australien	NZL/AUSTRALIA
Belgien	BELGIUM
Brasilien	BRASIL
Chile	AMERICA LATINA
China	CHINA
Dänemark	DANMARK
Deutschland	DEUTSCHLAND
Finnland	FINLAND
Frankreich	FRANCE
Griechenland	INTERNATIONAL
Holland	HOLLAND
Hongkong	SINGAPORE
Indien	INDIA
Israel	ISRAEL
Italien	ITALIA
Kolumbien	AMERICA LATINA
Luxemburg	BELGIUM
Mexiko	AMERICA LATINA
Neuseeland	NZL/AUSTRALIA
Norwegen	NORGE
Österreich	ÖSTERREICH
Peru	AMERICA LATINA
Portugal	PORTUGAL
Restliche Welt	INTERNATIONAL
Schweden	SVERIGE
Schweiz	SCHWEIZ
Singapur	SINGAPORE
Spanien	ESPAÑA
Südafrika	S. AFRICA
Taiwan	TAIWAN
UK	U.K.
Uruguay	AMERICA LATINA
Venezuela	AMERICA LATINA



Um die Eingabe zu bestätigen.



Beendigung der Prozedur.

EINGABE VON DATUM UND UHRZEIT

Sie müssen Datum und Uhrzeit wie im Folgenden beschrieben eingeben, wenn Sie das Faxgerät **das erste Mal am Netz anschließen** oder nach jedem **Stromausfall**.

Datum und Uhrzeit können nach der Eingabe jederzeit geändert werden, siehe "Ändern von Datum und Uhrzeit", Kapitel "Installation".



Das Display zeigt an:

DATUM/UHRZEIT



Das Display zeigt an:

FORMAT: TT/MM/JJ



Wenn ein anderes Datumsformat gewünscht wird, die Tasten ◀▶ drücken.



Das Display zeigt an:

ZEITFORMAT: 24 H



Wenn ein anderes Zeitformat (12 Stunden) gewünscht wird, die Tasten ◀▶ drücken.



Das Display zeigt an:

TT/MM/JJ HH:MM

25-07-03 11:23



Das neue Datum und die neue Uhrzeit eingeben (z.B. 26-07-03, 12:00). Nach jeder Zahleneingabe springt der Cursor auf die nächste Stelle.

TT/MM/JJ HH:MM

26-07-03 12:00



Wenn nur einige Stellen geändert werden sollen, den Cursor mit den Tasten ◀▶ darauf setzen und diese Stellen einfach überschreiben.



Um die Eingabe zu bestätigen. Die Eingabeprozedur von Datum und Uhrzeit ist beendet. Das neue Datum und die neue Uhrzeit werden automatisch eingestellt und auf jedem gesendeten Dokument ausgedruckt.



Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

A N M E R K U N G

Wenn das Zeitformat in 12 Stunden angewählt ist, erscheint auf dem Display der Buchstabe "P" (post meridiem) oder "A" (ante meridiem). Mit der Tasten ◀▶ den Cursor unter den zu ändernden Buchstaben setzen und die Taste **F** drücken.

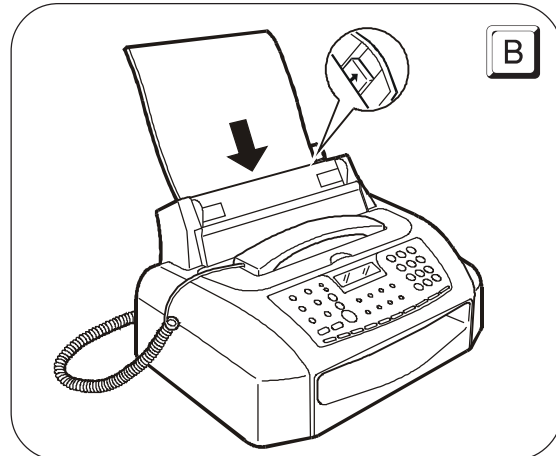
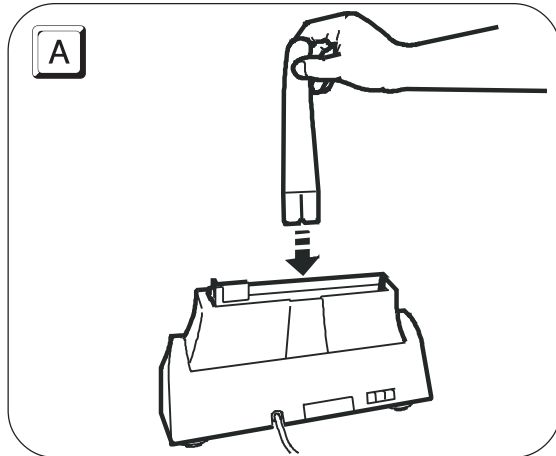
Wenn Sie denken, dass Sie einen Fehler gemacht haben oder die Prozedur unterbrechen möchten, drücken Sie die Taste

A N M E R K U N G

Es wird darauf hingewiesen, dass der Bereitschaftszustand die Inaktivität des Faxgerätes anzeigt und dass in diesem Zustand die Programmierungen ausgeführt werden können.

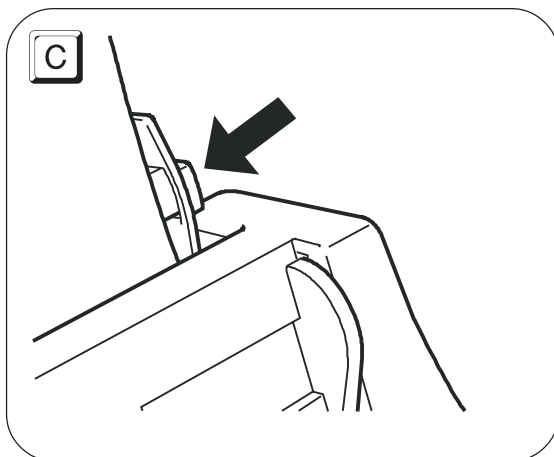
VORBEREITUNG FÜR DEN GEBRAUCH

1 Das Druckpapier einlegen



WICHTIG

Schieben Sie mit dem Einstellungshebel (siehe untere Abbildung) die Blätter, bis sie an der linken und rechten Seite der Papierkassette anliegen.

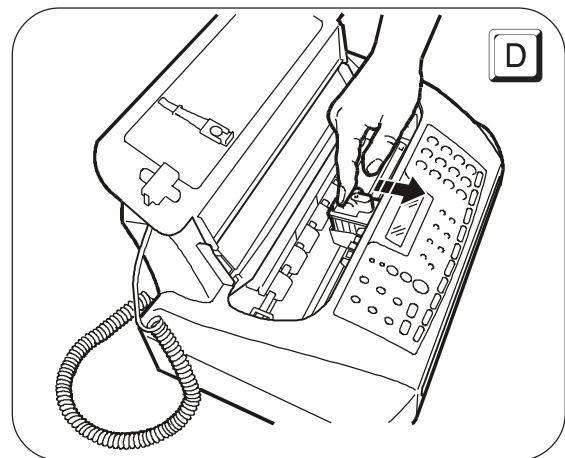
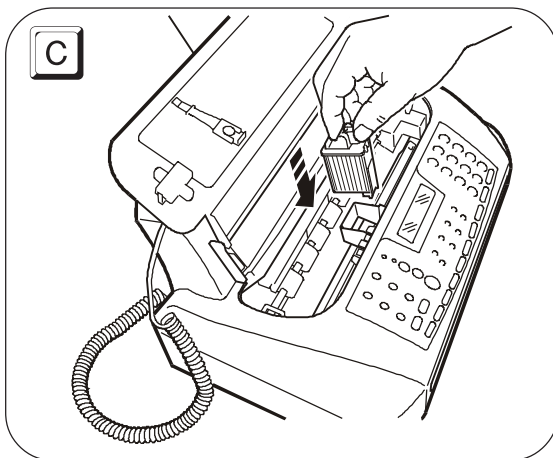
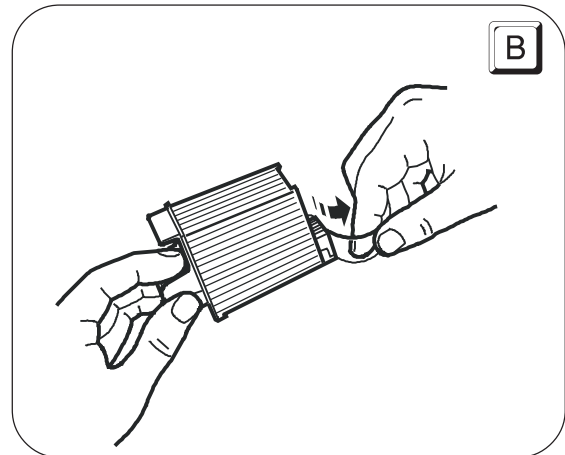
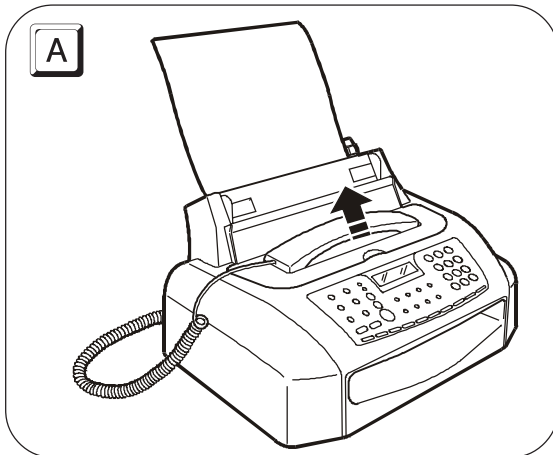


2 Einsetzen des Druckkopfes

WICHTIG

Mit dem Druckkopf der **Erstausrüstung** können Sie **bis zu 80 Seiten*** drucken, während Sie mit den leistungsfähigeren **Ersatzdruckköpfen bis zu 500 Seiten*** drucken können.

* Format ITU chart n.1 (Deckung des Schwarz von 3,8%).



WICHTIG

Denken Sie daran **nur die nicht nachfüllbaren Druckköpfe** (Einweg) zu benutzen, nachdem der Druckkopf der Erstausrüstung leer ist.

WICHTIG

Wenn nach dem Einsetzen des Druckkopfes die Meldung "DRUCKKOPF PRÜFEN" erscheint, den Druckkopf herausnehmen und mit etwas stärkerem Druck wieder einsetzen. Bleibt die Meldung bestehen, den Druckkopf herausnehmen und die Kontaktlamellen des Druckkopfes und des Druckkopfschlittens reinigen; siehe "**Reinigung der Kontaktlamellen des Druckkopfes**", Kapitel "**Wartung**".

ANMERKUNG

Nachdem der Druckkopf eingesetzt wurde, startet das Faxgerät die **Prozedur der Neuaktivierung und der Druckkopfdüsenkontrolle**. Diese endet mit:

- dem **Ausdruck** des Drucktests auf dem automatisch eingezogenen Blatt, mit folgendem Inhalt:
 - einer **nummerierten Skala** zur Kontrolle des Tintenflusses und der elektrischen Schaltkreise bezüglich der Druckkopfdüsen.
 - **Grafik und Text** zur Bewertung der Druckqualität.
- der Anzeige folgender Meldung auf dem Display: "DRUCKER PRÜFEN, 1 = AUS 0 = WIEDER".

Die Druckprobe folgendermaßen ausführen:

SOFORT BEGINNEN

- Stellen Sie sicher, dass die nummerierte Skala **keine Unterbrechungen**, dass die schwarzen Bereiche **keine weißen horizontalen Linien aufweisen**: Geben Sie in diesen Konditionen, die den richtigen Einsatz und das einwandfreie Funktionieren des Druckkopfes bestätigen, den Wert 1 ein. Das Faxgerät kehrt in den Bereitschaftszustand zurück und ist betriebsbereit. Auf dem Display erscheint die Meldung:

FRX
25-07-03 11:23

- Im Falle von **Unterbrechungen oder weißen Linien** den Wert 0 eingeben, um vor allem die Reinigung der Druckdüsen zu wiederholen: Sollte der Drucktest weiterhin nicht zufriedenstellend ausfallen, die Prozedur noch einmal wiederholen. Wenn die Druckqualität noch immer nicht zufriedenstellend ist, reinigen Sie danach die Kontaktlamellen und die Düsen, wie in "**Reinigen der Kontaktlamellen des Druckkopfes**" und "**Reinigen der Druckkopfdüsen**", Kapitel "**Wartung**" angegeben.

WICHTIG

Wenn die Tinte im Druckkopf zuende geht, zeigt das Display an:

GER. TINTENSTAND

Gleichzeitig druckt das Faxgerät automatisch ein Blatt aus, um Sie darauf hinzuweisen, dass die Tinte zuende geht und dass innerhalb kürzester Zeit der Druckkopf auszuwechseln ist.

Wenn die Tinte dagegen schon verbraucht ist, zeigt das Display an:

KEINE TINTE!

Wenn der Druckkopf ausgetauscht werden muss, im Kapitel "**Wartung**" nachschlagen.

Beziehen Sie sich **beim Kauf von neuen Druckköpfen auf die am Ende des Handbuchs angegebenen Bestellnummern**.

Detailliertere Informationen über den richtigen Gebrauch der Druckköpfe finden Sie dagegen in "**Vorsichtsmaßnahmen für die Druckköpfe**" Kapitel "**Installation**".

SENDUNG

Indem Sie die unten aufgeführten Prozeduren befolgen, **können Sie das Faxgerät für einfache Sendevorgänge sofort benutzen**. Vergessen Sie in jedem Falle nicht, dass es andere Prozeduren für die Wahl der Empfängernummer gibt (Kurz- und Zielwahlprozeduren etc.) und dass das Faxgerät auch in der Lage ist, andere Sendevorgehensweisen auszuführen (zeitversetzte Sendung, Rundsendeprotokoll, Senden aus dem Speicher etc.) für die jedoch die entsprechende Programmierung notwendig ist (siehe "**Programmieren der Ziel- und Kurzwahl**", Kapitel "**Grundsätzliche Operationen für den Sende- und Empfangsvorgang**").

WICHTIG


Bei jeder **Sendungsart muss das Original in den automatischen Einzug für Sende- und Kopieroriginale (ADF) eingelegt werden**. Dabei ist zu beachten, dass das Original vor der Sendung ohne Zwang mit der zu kopierenden Seite nach unten gerichtet, in den ADF gelegt wird.

SENDEN EINES ORIGINALS

Wenn Ihnen diese Schemen nicht genügen:



lesen Sie die ausführlichere Beschreibung:

Das Original in den ADF legen. Das Display zeigt die Ausgangswerte für Kontrast und Auflösung an, d.h. NORMAL und  (Standard).

Für die Änderung von Kontrast und Auflösung siehe "**Einstellung von Kontrast und Auflösung**", Kapitel "**Grundsätzliche Operationen für den Sende- und Empfangsvorgang**".



Wählen Sie, direkt von der Zahlentastatur aus, die Empfängernummer, an die Sie das Original senden möchten (max. 32 Ziffern).



Um den Sendevorgang zu starten.

Wenn der Sendevorgang richtig abgeschlossen ist, erscheint am Ende auf dem Display für einige Sekunden die Meldung "SENDUNG: KORREKT" und danach der Bereitschaftszustand.

A N M E R K U N G

Bei Tippfehlern: Den Cursor mit den Tasten ◀/▶ auf die falsche Zahl setzen und mit der richtigen Zahl überschreiben. Wenn die ganze Nummer gelöscht werden soll, die

Taste drücken.

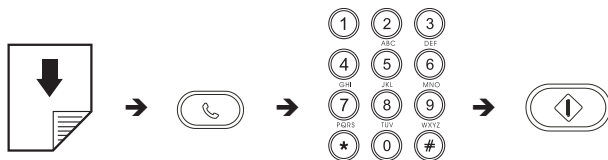
A N M E R K U N G

Wenn der laufende Sendevorgang abgebrochen werden soll, die Taste drücken. Das Original wird aus dem ADF ausgeworfen und das Faxgerät kehrt in den Bereitschaftszustand zurück.

Bei einem mehrlagigen Dokument alle Blätter **manuell entfernen**, die über dem Blatt liegen, das bereits im ADF eingelegt ist. Danach drücken, um auch das erste Blatt auszuwerfen.

SENDEN UND DIE LEITUNGSTÖNE HÖREN

Wenn Ihnen diese Schemen nicht genügen:



lesen Sie die ausführlichere Beschreibung:

Das Original in den ADF legen. Das Display zeigt die Ausgangswerte für Kontrast und Auflösung an, d.h. NORMAL und (Standard).

Für die Änderung von Kontrast und Auflösung siehe "Einstellung von Kontrast und Auflösung", Kapitel "Grundsätzliche Operationen für den Sendevorgang".



Die Leitungstöne hören. Das Display zeigt an:

NUMMER EINGEBEN



Wählen Sie, direkt von der Zahlentastatur aus, die Empfänger-Nummer, an die Sie das Original senden möchten (max. 32 Ziffern).

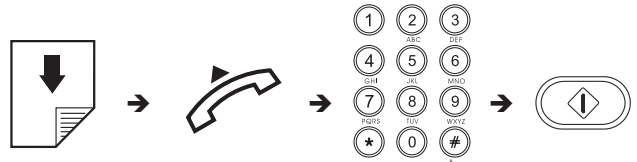


Starten des Sendevorganges, sobald Sie den Ton des Faxgerätes des Empfängers hören.

Wenn der Sendevorgang richtig abgeschlossen ist, erscheint am Ende auf dem Display für einige Sekunden die Meldung "SENDUNG: KORREKT".

FÜR DEN SENDEVORGANG DEN TELEFONHÖRER ABHEBEN

Wenn Ihnen diese Schemen nicht genügen:



lesen Sie die ausführlichere Beschreibung:

Das Original in den ADF legen. Das Display zeigt die Ausgangswerte für Kontrast und Auflösung an, d.h. NORMAL und (Standard).

Für die Änderung von Kontrast und Auflösung siehe "Einstellung von Kontrast und Auflösung", Kapitel "Grundsätzliche Operationen für den Sendevorgang".



Den Hörer abheben, um an die Leitung zu schalten. Das Display zeigt an:

TEL



Wählen Sie, direkt von der Zahlentastatur aus, die Empfänger-Nummer, an die Sie das Original senden möchten (max. 32 Ziffern).

Wenn das Faxgerät des Empfängers auf **automatischen Empfang** voreingestellt ist, werden Sie als Antwort den **Faxton** hören.

Wenn es auf **manuellen Empfang** eingestellt ist, wird der Empfänger selbst antworten. Fordern Sie ihn dazu auf, die **Starttaste** auf seinem Faxgerät zu drücken. Danach den **Faxton** abwarten.



Um den Sendevorgang zu starten.

Wenn der Sendevorgang richtig abgeschlossen ist, erscheint am Ende auf dem Display für einige Sekunden die Meldung "SENDUNG: KORREKT" und danach der Bereitschaftszustand.

A N M E R K U N G

Wenn Sie nach dem Sendevorgang den abgenommenen Handapparat vergessen haben, gibt das Faxgerät einen Signalton aus, der Sie zum Auflegen des Hörers anweist.

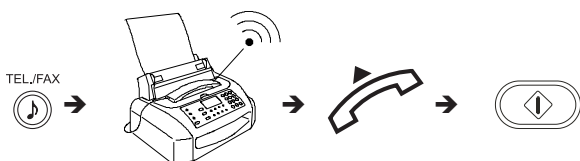
EMPFANG

Es können drei verschiedene Empfangsverfahren eingestellt werden. Jedes Verfahren wird mit der Taste  aufgerufen: **manueller Empfang**, **automatischer Empfang** und **Empfangsmodus "TEL/FAX"**.





MANUELLER EMPFANG

Manueller Empfang, bei allen Gelegenheiten in denen der Anwender **anwesend** ist und die Anrufe persönlich beantworten kann.


Wenn Ihnen diese Schemen nicht genügen:




lesen Sie die ausführlichere Beschreibung:

-  Bis auf dem Display erscheint:
TEL
-  Bei Rufsignal den Handapparat abnehmen, um an die Leitung zu schalten. Das Display zeigt an:
TEL
-  Sobald der Faxton zu hören ist oder der Faxpartner zum Empfang auffordert. Das Display zeigt an:
VERBINDUNG
-  Den Handapparat auflegen.
Das Faxgerät beginnt mit dem Empfang. Auf dem Display erscheinen einige Informationen zum laufenden Empfangsvorgang, u.a. die Faxnummer Ihres Faxpartners und, falls programmiert, sein Name.
Nach Beendigung des Empfangs erscheint kurz die Meldung "EMPFANG: KORREKT". Danach kehrt das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zurück.

ANMERKUNG

Wenn der laufende Empfangsvorgang abgebrochen werden soll, die Taste  drücken. Das Faxgerät kehrt in den Bereitschaftszustand zurück.

AUTOMATISCHER EMPFANG

Automatischer Empfang, bei allen Gelegenheiten, in denen der Anwender **abwesend** ist und trotzdem empfangen möchte. Das ist die Standard-Modalität Ihres Faxgerätes; sollte dies trotzdem nicht der Fall sein, die Taste  drücken, bis auf dem Display erscheint:

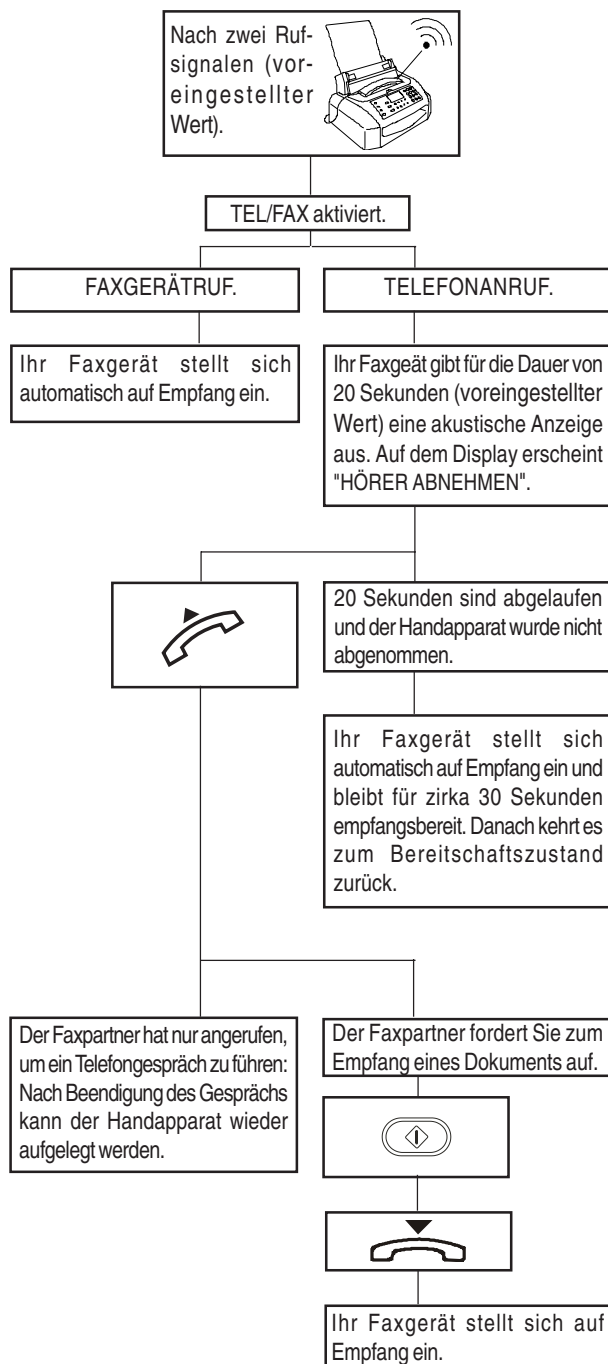
FRX

EMPFANGSMODUS "TEL/FAX"

 Bis auf dem Display erscheint:


TEL/FAX

Das Faxgerät wurde für das **Empfangsverfahren Tel/Fax** voreingestellt. Das Verhalten des Faxgerätes in dieser Modalität ist sowohl vom Anruftyp als auch von Ihrer An- bzw. Abwesenheit beim Empfang abhängig. Nehmen Sie folgendes Schema zu Hilfe:




BENUTZEN DES TELEFONS

Wenn der **Handapparat abgehoben** wird, um an die Leitung zu schalten, kann man, wie bei einem handelsüblichen Telefon, über alle Telefonfunktionen verfügen.


Unter anderem beinhaltet es auch die Funktion R (REGISTER RECALL, **die nach vorausgehender Programmierung** mit der Taste ) aktivierbar ist, siehe "**Anpassen an die Leitungsmerkmale**", Kapitel "**Installation**"), zur Nutzung von Sonderdiensten, die vom Betreiber des Telefonnetzes zur Verfügung gestellt werden.

Es sind ebenfalls folgende Funktionen verfügbar:

- Anrufen des Faxpartners mit einem auf dem Faxgerät programmierten Schnellwahlverfahren, siehe im Folgenden "**Telefonieren mit Zielwahl**" und "**Telefonieren mit Kurzwahl**" Kapitel "**Telefonieren**".
- **Zeitweilige Unterbrechung des Telefongesprächs** durch Drücken der Taste  (WARTEN). Nach wiederholten Drücken derselben Taste kann das Gespräch fortgesetzt werden.

KOPIEREN

EINE KOPIE AUSFÜHREN

Wie bereits erwähnt, kann das Faxgerät auch als **Kopierer** eingesetzt werden. Das erhaltene Kopierergebnis ist abhängig von den **Kontrast- und Auflösungs**werten, die vor Aktivierung der Kopierfunktion mit den Tasten 

und , gewählt werden.

Das Original in den ADF einlegen.



Das Display zeigt die entsprechenden Ausgangswerte für die vorgesehene Kontrast-, Auflösungs- und Wiedergabeart an: respektive NORMAL, TEXT und 100%.





Um die gewünschte Kontrastart zu wählen: "HELL", "DUNKEL" oder "NORMAL".





Um die gewünschte Auflösungsart zu wählen: "TEXT" oder "FOTO".



Um den gewünschten Wiedergabewert zu wählen: "100%", "140%" oder "70%".

Für eine Einzelkopie die Taste  drücken; anderenfalls die gewünschte Kopienanzahl eingeben (max. 9) und dann die Taste  drücken. Das Faxgerät speichert das Original Seite für Seite ab und führt dann den Kopiervorgang durch.

A N M E R K U N G

Wenn der laufende Kopiervorgang abgebrochen werden soll, die Taste  zweimal drücken: das erste Mal, um das Original aus dem ADF zu werfen, das zweite Mal, um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen. Wenn das zu entnehmende Dokument aus mehreren Blättern besteht, alle anderen Blätter manuell entfernen, bevor mit Druck auf die Taste  das erste Blatt ausgeworfen werden kann.

ANSCHLUSS AN DIE TELEFONLEITUNG

Da der **Telefonanschluss** des Faxgeräts **den nationalen Normen unterworfen ist**, die von Nation zu Nation variieren, **veranschaulichen die folgenden Schemen einige Anschlüsse**. Sollte in Ihrem Land der Anschluss an die Telefonleitung anders sein, als in den angegebenen Schemen, beziehen Sie sich auf die geltenden Normen in Ihrem Land.

ANSCHLUSS DES FAXGERÄTS

1. Stecken Sie den Stecker des Telefonanschlusskabels in die "LINE"-Steckdose des Faxgeräts (siehe Schemen "Beispiel 1", "Beispiel 2" oder "Beispiel 3").
2. Stecken Sie den Anschluss oder den Stecker (wenn vorgesehen) des anderen Kabelendes in die Telefon-Anschlusssteckdose an der Wand (siehe "Beispiel 1", "Beispiel 2" oder "Beispiel 3").

ANSCHLUSS EINES NOTRUFTELEFONS

(Anschluss Beispiel 1)

1. Entfernen Sie eventuell das angepasste Einsatzstück, das am Faxgerät die Anschlussbuchse für die Telefonleitung "TEL" verdeckt. Stecken Sie dann den Telefonkabelanschluss des Zusatzgerätes in die oben genannte Buchse (siehe entsprechendes Schema).

Bei einer Telefonanlage mit Mehrfachsteckdosen können Sie andere Telefon-Zusatzgeräte an einer beliebigen zur Verfügung stehenden Steckdose anschließen, vorausgesetzt, es handelt sich dabei um eine Anlage mit mehreren parallelen Steckdosen, das heißt: wenn der Leitungston immer besteht, sobald die Hörer der anderen vorhandenen Telefongeräte gleichzeitig abgehoben werden.

Sollte der Leitungston jedoch nicht vorhanden sein, wenn die Hörer der anderen Telefon-Zusatzgeräte gleichzeitig abgehoben werden, bedeutet dies, dass es sich um eine Anlage mit mehreren Seriensteckdosen handelt. In diesem Fall schließen Sie das Faxgerät an einer Nebensteckdose an.

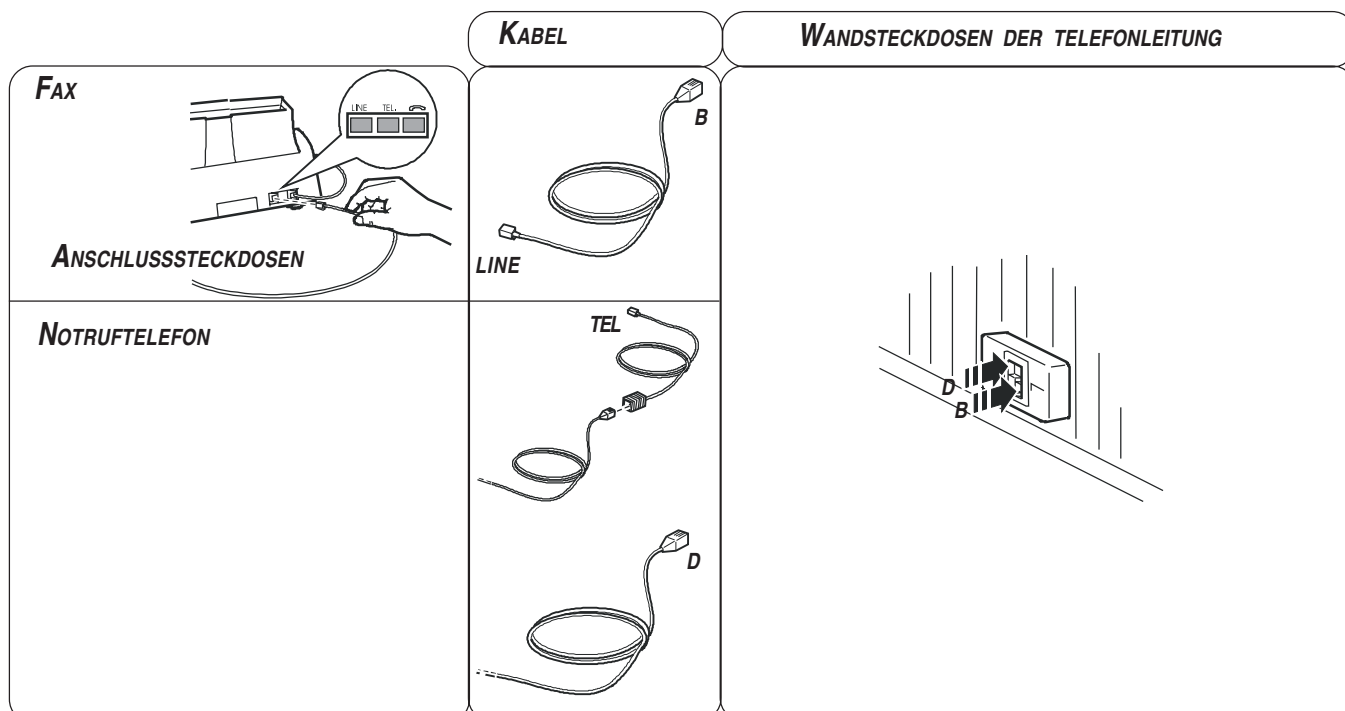
(Anschluss Beispiel 2)

1. Stecken Sie den Anschluss oder den Stecker (je nach Land verschieden) des Zusatzgeräts in die Steckdose (siehe entsprechendes Schema).

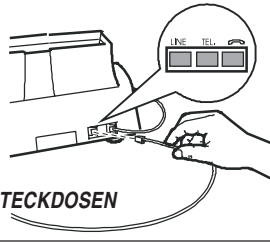
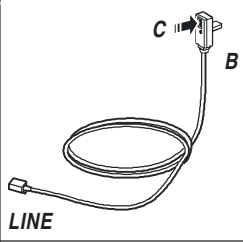
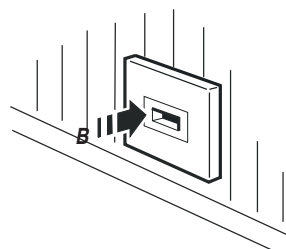
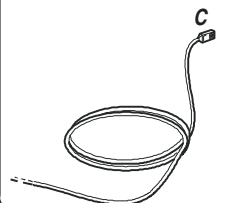
(Anschluss Beispiel 3)

1. Stecken Sie den Stecker des Zusatzgeräts in die Telefon-Anschlusssteckdose (an der Wand) (siehe entsprechendes Schema).

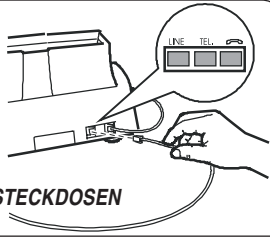
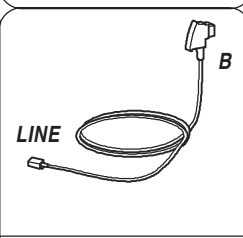
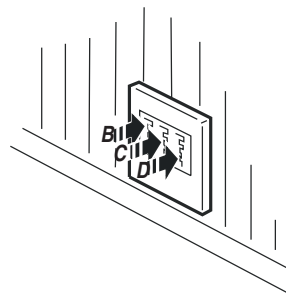
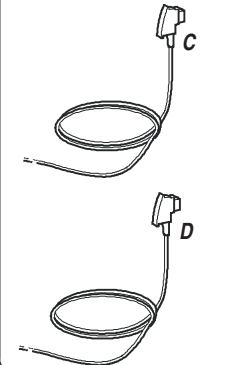
ANSCHLUSS BEISPIEL 1



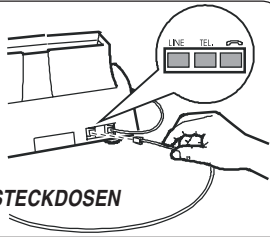
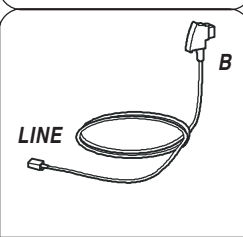
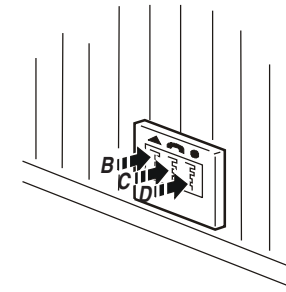
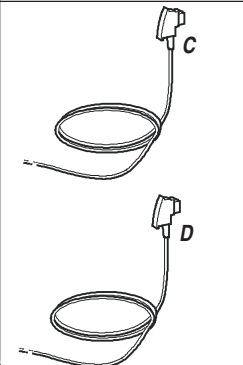
ANSCHLUSS BEISPIEL 2

		KABEL	WANDSTECKDOSEN DER TELEFONLEITUNG
<p>FAX</p>  <p>ANSCHLUSSSTECKDOSEN</p>	 <p>LINE</p>		
<p>NOTRUFTELEFON</p>			

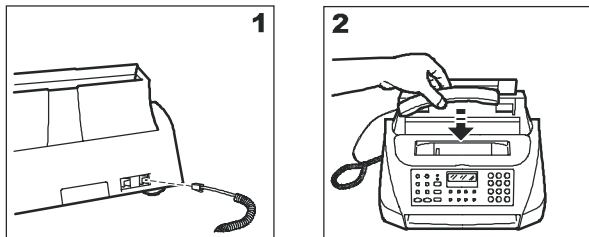
ANSCHLUSS BEISPIEL 3 (DEUTSCHLAND)


		KABEL	WANDSTECKDOSEN DER TELEFONLEITUNG
<p>FAX</p>  <p>ANSCHLUSSSTECKDOSEN</p>	 <p>LINE</p>		
<p>NOTRUFTELEFON</p>			

ANSCHLUSS BEISPIEL 3 (ÖSTERREICH)

		KABEL	WANDSTECKDOSEN DER TELEFONLEITUNG
<p>FAX</p>  <p>ANSCHLUSSSTECKDOSEN</p>	 <p>LINE</p>		
<p>NOTRUFTELEFON</p>			

ANSCHLUSS DES HANDAPPARATS



1. Stecken Sie den Anschluss des Handapparatkabels in die mit dem Faxsymbol  gekennzeichnete Buchse am Faxgerät.
2. Legen Sie den Handapparat auf.

ANSCHLUSS AN DAS NETZ

ANMERKUNG

Bevor Sie das **Faxgerät** am Netz **anschießen entfernen Sie das Band, womit der Druckkopfschlitten befestigt ist**, indem Sie die Lasche nach oben ziehen.

1. Stecken Sie den Stecker des Netzkabels in die Netzsteckdose an der Wand.

Das Faxgerät führt automatisch einen kurzen Funktionstest seiner Komponenten aus, auf dem Display erscheinen die Meldungen:

FAX

DRUCKKOPF-PRÜFEN

ANMERKUNG

Das Faxgerät bleibt **ununterbrochen**, d. h. **24 Stunden** am Tag, in Sende- und Empfangsbereitschaft.

Wenn Sie es **ausschalten** möchten, müssen Sie den **Netzstecker** des Netzkabels aus der Wandsteckdose **ziehen**, da das Faxgerät keinen Netzschalter hat.

ANMERKUNG

Falls die Meldungen nicht in Ihrer Sprache erscheinen, wählen Sie die gewünschte **"SPRACHE"**, indem Sie die Tasten in dieser Reihenfolge drücken:

(F) + (1) Auf dem Display erscheint die Sprache, in der die Meldungen angezeigt werden.

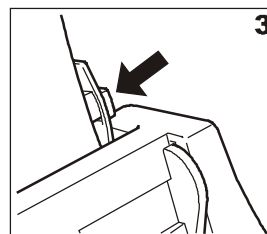
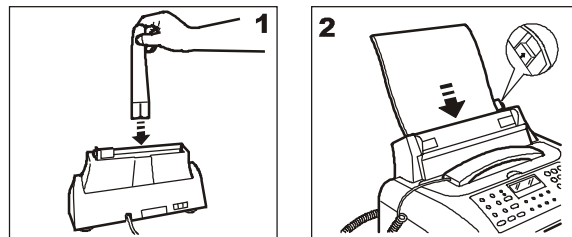
AUFLÖSUNG KONTRAST

 /  Wählen der gewünschten Sprache.

 Um die Eingabe zu bestätigen.

 Beendigung der Prozedur.

EINLEGEN DES PAPIERS



1. Führen Sie die Erweiterung der Papierstütze in den dafür vorgesehenen Schlitz und schieben Sie diese bis zum Anschlag.
2. Die Blätter am oberen Rand anfassen und ohne zu knicken leicht in die Kassette einfallen lassen.
3. Die Blätter mit dem Einstellhebel gegen den linken Rand der Papierkassette schieben.

ANMERKUNG

Wenn Papier in die Papierkassette nachgefüllt wird, die neuen Blätter **unter** und nicht über die noch vorhandenen Blätter einfügen.

ANMERKUNG

Dank seiner **Speicherkapazität** kann das Faxgerät bis zu maximal **21 Seiten empfangen**, auch wenn **keine Papier einliegt**.

PRÜFEN DES STANDARDDRUCKFORMATES AM FAXGERÄT

Nach der manuellen Einstellung der Papierkassette (ASF) muss sichergestellt werden, dass das im Faxgerät eingestellte **Druckformat** mit dem zu verwendenden **Papierformat übereinstimmt**, damit ein **einwandfreier Betrieb des Faxgeräts gewährleistet** ist.



Bis auf dem Display erscheint:

PROGRAMMIEREN



Das Display zeigt an:

DATUM/UHRZEIT



Bis auf dem Display erscheint:



DRUCKERPARAMETER



Das Display zeigt an:

FORMAT: A4



Die Tasten   drücken, bis das gewünschte Papierformat angezeigt wird.



Um die Eingabe zu bestätigen.

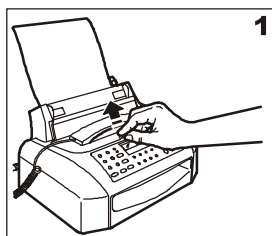


Das Display zeigt an:

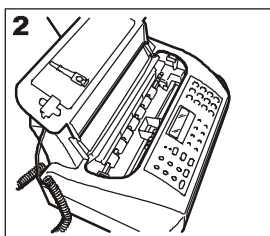
FRX

DRUCKKOPF PRÜFEN

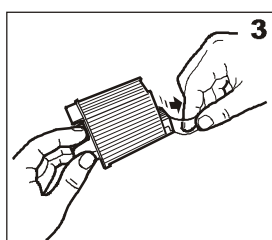
EINSETZEN DES DRUCKKOPFES



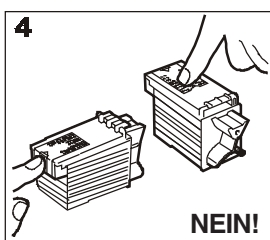
1



2

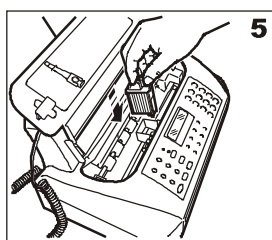


3

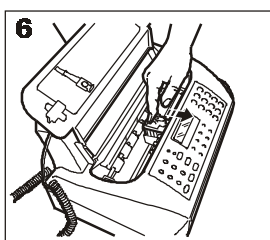


4

NEIN!



5



6

- 1-2 Positionieren Sie den Finger in der mittleren Kerbe und heben Sie die Abdeckung der Druckkopfkommer an, wie auf der Abbildung angezeigt.
3. Halten Sie den Druckkopf an seinem Griff und ziehen Sie ihn aus seiner Verpackung, entfernen Sie dann die Schutzfolie von den Druckdüsen.
4. Vermeiden Sie es, Druckdüsen und Kontaktlamellen zu berühren.
5. Setzen Sie den Druckkopf in sein Gehäuse ein, achten Sie dabei darauf, dass die Kontaktlamellen in Richtung Vorderseite des Faxgerätes zeigen.
6. Drücken Sie den Druckkopf in Pfeilrichtung, bis Sie ein Einrasten hören, das den einwandfreien Einsatz bestätigt und schließen Sie erneut die Druckkopfkommer.

ANMERKUNG

Wenn nach dem Einsetzen des Druckkopfes die Meldung "DRUCKKOPF PRÜFEN" erscheint, den Druckkopf herausnehmen und mit etwas stärkerem Druck wieder einsetzen. Bleibt die Meldung bestehen, den Druckkopf herausnehmen und die Kontaktlamellen des Druckkopfes und des Druckkopfschlittens reinigen; siehe "Reinigung der Kontaktlamellen des Druckkopfes", Kapitel "Wartung".

ANMERKUNG

Wenn der Druckkopf ausgetauscht werden muss, im Kapitel "Wartung" nachschlagen.

AUTOMATISCHE NEUAKTIVIERUNG UND KONTROLLE DER DRUCKKOPFDÜSEN

Nachdem der Druckkopf eingesetzt wurde, startet das Faxgerät die Prozedur der Neuaktivierung und der Druckkopfdüsenkontrolle. Diese endet mit:

- dem **Ausdruck** des Drucktests auf dem automatisch eingezogenen Blatt, mit folgendem Inhalt:
 - einer **nummerierten Skala** zur Kontrolle des Tintenflusses und der elektrischen Schaltkreise bezüglich der Druckkopfdüsen.
 - **Grafik und Text** zur Bewertung der Druckqualität.
- der Anzeige folgender Meldung auf dem Display: "DRUCKER PRÜFEN, 1 = AUS 0 = WIEDER".

Die Druckprobe folgendermaßen ausführen:

- Stellen Sie sicher, dass die nummerierte Skala **keine Unterbrechungen**, dass die schwarzen Bereiche **keine weißen horizontalen Linien aufweisen**: Geben Sie in diesen Konditionen, die den richtigen Einsatz und das einwandfreie Funktionieren des Druckkopfes bestätigen, den Wert **1** ein. Das Faxgerät kehrt in den Bereitschaftszustand zurück und ist betriebsbereit. Auf dem Display erscheint die Meldung:

FRX

25-07-03 11:23

- Im Falle von **Unterbrechungen oder weißen Linien** den Wert **0** eingeben, um vor allem die Reinigung der Druckdüsen zu wiederholen: Sollte der Drucktest weiterhin nicht zufriedenstellend ausfallen, die Prozedur noch einmal wiederholen. Wenn die Druckqualität noch immer nicht zufriedenstellend ist, reinigen Sie danach die Kontaktlamellen und die Düsen, wie in "Reinigen der Kontaktlamellen des Druckkopfes" und "Reinigen der Druckkopfdüsen", Kapitel "Wartung" angegeben.

VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR DIE DRUCKKÖPFE

Bei diesem Modell des Faxgeräts können Sie nur **monochromatische** Köpfe (schwarz) benutzen. Bedenken Sie jedoch, dass Sie **nur Einwegköpfe (nicht nachfüllbar)** benutzen können.

Beim Auswechseln des Druckkopfes sind folgende Vorsichtsmaßnahmen zu befolgen:

- **vermeiden** Sie, den Druckkopf sowohl an den **Düsen** als auch an den Kontakten zu berühren oder abzustützen;
- **versuchen Sie nicht**, den Druckkopf **erneut aufzufüllen**: Sie könnten dadurch den Druckkopf selbst oder das Faxgerät beschädigen:

Auf diese Weise werden Sie eine langandauernde Effizienz des Druckkopfs und der Druckqualität erreichen.

ÄNDERN VON DATUM UND UHRZEIT

Das am Display angezeigte Datum und die Uhrzeit kann jederzeit geändert werden.

F Bis auf dem Display erscheint:

PROGRAMMIEREN

Befolgen Sie ab hier der vorher in "Eingabe von Datum und Uhrzeit", Kapitel "Sofort beginnen" beschriebene Prozedur.

NAME UND FAXNUMMER

Name (**max. 16 Zeichen**) und Nummer (**max. 20 Ziffern**) des Senders bleiben bis zur nächsten Änderung eingestellt und erscheinen auf jeder Seite, die von der Gegenstelle empfangen wird.

F Bis auf dem Display erscheint:

INSTALLATION

 Das Display zeigt an:



ANSCHLUSSART

F Bis auf dem Display erscheint:


NAME/LOGO




 Das Display zeigt an:


NAME/LOGO

 /  Um in zyklischen Abständen die Zeichen von jeder Taste zu wählen.

 Die Tasten  /  drücken, um einen freien Platz zu lassen.

 Um in Ihren Namen eine Vielfalt von speziellen Symbolen, wie beispielsweise &, einzugeben.

 Bei falschen Zeichen: mit den Tasten  /  den Cursor auf das falsche Zeichen setzen und mit dem richtigen Zeichen überschreiben.

 Um den Namen vollständig zu löschen.

Zur Eingabe des Namens "LARA":

 Bis der Buchstabe "L" gewählt wurde.

 Bis der Buchstabe "A" gewählt wurde.

 Bis der Buchstabe "R" gewählt wurde.

 Bis der Buchstabe "A" gewählt wurde.

 Um den Namen zu bestätigen. Das Display zeigt an:

KENNUNG



Nun die Faxnummer eingeben, wie im Folgenden angegeben:

FAXNUMMER EINGEBEN

 Das Display zeigt an:

KENNUNG

 /  Die Nummer Ihres Faxgerätes eingeben.

 Die Tasten  /  drücken, um einen freien Platz zu lassen.

Bei Tippfehlern wie bei der Eingabe des Namens vorgehen.

Wenn eine Landeskenntzahl eingegeben wird, ist anstatt der Nullen die Taste * zu drücken. Auf dem Display erscheint das Zeichen +.

 Um die Faxnummer zu bestätigen.

 Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

DRUCKPOSITION DES NAMENS UND DER FAXNUMMER

Die Informationen, die im Briefkopf des zu sendenden Originals enthalten sind (Name/Logo, Kennung, Datum/Uhrzeit und Seitenanzahl) können vom Faxgerät der Gegenstelle außerhalb des Textes, unmittelbar unter dem oberen Blattrand oder innerhalb des Textes etwas unterhalb der ersten Position, empfangen werden.

Ihr Faxgerät ist so voreingestellt, diese Informationen innerhalb des Textes zu senden.

Ändern der Position:

F Bis auf dem Display erscheint:

PROGRAMMIEREN

 Das Display zeigt an:




DATUM/UHRZEIT

F Das Display zeigt an:

EINSTELLUNGEN

 Bis auf dem Display erscheint:

BRIEFKOPF:INNEN

 Die Tasten  /  drücken, um den anderen Parameter zu wählen.

BRIEFKOPF:AUSSEN

 Um die Eingabe zu bestätigen.

 Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

ANPASSEN AN DIE LEITUNGSMERKMALE

VERBINDUNG MIT DEM HAUPTANSCHLUSS

Das Faxgerät ist bereits für den Hauptanschluss voreingestellt. Prüfen Sie auf jeden Fall folgende Punkte:

- Der Parameter "**HAUPTANSCHLUSS**" ist gewählt.
- Der Parameter für das Wahlverfahren (**Töne = Mehrfrequenz** oder **Impuls = dekadisch**) entspricht den Merkmalen der öffentlichen Telefonzentrale, an deren Leitung das Faxgerät angeschlossen wurde. Im Zweifelsfall informieren Sie sich bei Ihrem Telefonnetzbetreiber.

 Bis auf dem Display erscheint:




INSTALLATION

 Das Display zeigt an:

ANSCHLUSSART




 Das Display zeigt an:

HAUPTANSCHLUSS

 Falls das Faxgerät für einen "Nebenstellenanschluss" vorbereitet ist, die Tasten   drücken, um die Anschlussart "Hauptanschluss" zu wählen.

 Um die Wahl zu bestätigen. Das Display zeigt an:

WAHLVERFAHR.:MFV

 Die Tasten   drücken, um das andere Wahlverfahren anzuzeigen:

WAHLVERFAHR.:IUV

 Um die Wahl zu bestätigen.

 Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

ANSCHLUSS AN EINE NEBENSTELLE (PBX)

Wenn das Faxgerät an eine Nebenstelle angeschlossen werden soll und Sie ebenfalls die Amtsleitung benutzen möchten, müssen Sie:

- Den Parameter "**NEBENSTELLE**" wählen.
- Das Wahlverfahren (**Töne = Mehrfrequenz** oder **Impuls = dekadisch**) an die Merkmale der Nebenstelle (Zentrale) anpassen, die die Leitung verwaltet an die das Faxgerät angeschlossen ist. Bei Fragen wenden Sie sich ggf. an den Betreiber Ihrer Nebenstelle.
- Den Parameter zur Anwahl an die Amtsleitung (**Vorwahl** oder **Flash**) eingeben, um die Amtsleitung von der Nebenstelle (Zentrale) aus anwählen zu können.
- Das Wahlverfahren (**dekadisch** oder **Mehrfrequenz**) an die Merkmale der Amtsleitung anpassen.

 Bis auf dem Display erscheint:




INSTALLATION

 Das Display zeigt an:

ANSCHLUSSART

 Das Display zeigt an:




HAUPTANSCHLUSS

 Die Tasten   drücken, um die andere mögliche Option anzuzeigen:

NEBENSTELLE

 Das Display zeigt an:



WAHLVERFAHR.:MFV


 Die Tasten   drücken, um das andere Wahlverfahren anzuzeigen:

WAHLVERFAHR.:IUV

 Um die Wahl zu bestätigen.




AMTSLTG.KENNZAHL

 Mit den Tasten  die andere mögliche Option anzeigen, "AMTSLTG: FLASH", oder direkt zum nächsten Punkt gehen, wenn der Anschluss an die Amtsleitung "AMTSLTG:KENNZAHL" bestätigt werden soll.

Wenn Sie den Ausgangsmodus "AMTSLTG:KENNZAHL" durch Drücken der Taste  bestätigt haben, wird Sie das Faxgerät zur Eingabe der Vorwahlnummer (max. 3 Ziffern) auffordern.


 Das Display zeigt an:

WAHLVERFAHR.:MFV


 Die Tasten   drücken, um das andere Wahlverfahren anzuzeigen:

WAHLVERFAHR.:IUV

 Um die Eingabe zu bestätigen.


 Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

ANMERKUNG

Das Faxgerät ist nach der Anschlussbestätigung für die Amtsleitung frei und es genügt, die Taste  zu drücken, bevor die Fax- oder Telefonnummer des Empfängers gewählt wird. Auf dem Display erscheint ein "E" (Extern).

GLEICHZEITIGES ÄNDERN DES WAHLVERFAHRENS

Wenn das Faxgerät auf das Impulswahlverfahren (dekadisch) eingestellt ist und es auf das Tonwahlverfahren (Mehrfrequenz) eingestellt werden soll:

Die Taste , vor oder während der Eingabe der Fax- oder Telefonnummer drücken, um gleichzeitig das Wahlverfahren zu ändern. Das Faxgerät stellt am Ende der Übertragung das Wahlverfahren wieder her, mit dem es programmiert wurde.

GRUNDSÄTZLICHE OPERATIONEN FÜR DEN SENDE- UND EMPFANGSVORGANG

Nach der Eingabe des Namens und der Faxnummer ist das Faxgerät für den täglichen Bedarf einsatzbereit und kann für folgende Funktionen genutzt werden:

- **Senden** von Dokumenten (auch zeitversetzt aus dem Speicher oder im Abrufmodus);
- **Empfangen** von Dokumenten (auch im Abrufmodus);
- **Telefonieren** (siehe Kapitel "Telefonieren");
- **Kopieren** von Dokumenten (siehe Kapitel "Kopieren").

SENDEN

WELCHE ORIGINALE KÖNNEN GESENDET WERDEN

Formate

- Breite min. 148 mm - max. 216 mm
- Länge min. 105 mm - max. 600 mm

Blattstärke

- 60 - 90 g/m² (max. 5 Blätter)
- 50 - 140 g/m² (1 jeweils ein Blatt)

Für **Originale mit einem anderen Format als die hier angegebenen**, kann die dafür vorgesehene Vorlagenhülle verwendet werden.

NIEMALS VERWENDEN

- *aufgerolltes Papier*
- *zu dünnes Papier*
- *eingerissenes Papier*
- *feuchtes oder nasses Papier*
- *zu kleines Papierformat*
- *zerknittertes Papier*
- *Kohlepapier*

Um keine Schäden zu verursachen, die das Faxgerät außer Betrieb setzen und zum Ausschluss der Garantie führen könnten, ist außerdem zu prüfen, dass die zu verwendenden Originale in einem einwandfreien Zustand sind und folgende Eigenschaften nicht aufweisen:

- *Heftklammern*
- *Büroklammern*
- *Klebeband*
- *Nicht getrocknete Korrekturflüssigkeit oder Klebstoff.*

Wenn das Original zu einer der oben genannten Kategorien gehört, müssen Sie es fotokopieren oder die vorgesehene Vorlagenhülle verwenden.

EINLEGEN DES ORIGINALS IN DEN ADF

Legen Sie das Original, ohne Zwang, mit der zu sendenden Seite nach unten gerichtet in den automatischen Originaleinzug (ADF) und regulieren Sie die Führungen entsprechend seiner Breite. Das Display zeigt an:

DOKUMENT BEREIT
↑ NORMAL

EINSTELLUNG VON KONTRAST UND AUFLÖSUNG

Vor dem Senden eines Originals können einige **Einstellungen** zur **Optimierung** der Druckqualität vorgenommen werden.

KONTRAST



Den **Kontrast** nach folgenden Kriterien wählen:

- **NORMAL**, wenn das Original **nicht zu hell und nicht zu dunkel** ist. Auf der unteren Displayzeile erscheint "NORMAL".
- **HELL**, wenn das Original besonders **dunkel** ist. Auf der unteren Displayzeile erscheint "HELL".
- **DUNKEL**, wenn das Original besonders **hell** ist. Auf der unteren Displayzeile erscheint "DUNKEL".

AUFLÖSUNG



Die **Auflösung** nach folgenden Kriterien auswählen:

- **STANDARD**, wenn das Original **gut lesbare Zeichen** enthält. Auf der unteren Displayzeile erscheint "ein Pfeil", der mit dem Symbol "☒" auf dem Bedienfeld übereinstimmt.
- **FEIN**, wenn das Original **sehr kleine Zeichen oder Zeichnungen** enthält. Auf der unteren Displayzeile erscheint "ein Pfeil", der mit dem Symbol "☒" auf dem Bedienfeld übereinstimmt.
- **GRAUTÖNE**, wenn das Original **Schattierungen** enthält. Auf der unteren Displayzeile erscheinen "zwei Pfeile", die mit den Symbolen "☒" und "☒" auf dem Bedienfeld übereinstimmen.

SENDEN EINES ORIGINALS

Das Original in den ADF legen. Das Display zeigt die Ausgangswerte für Kontrast und Auflösung an, d.h. NORMAL und ☒ (Standard).

Wenn Sie es für angemessen halten, ändern Sie die Kontrast- und Auflösungs-werte, wie soeben beschrieben.



Wählen Sie, direkt von der Zahlentastatur aus, die Empfängernummer, an die Sie das Original senden möchten (max. 32 Ziffern).



Um den Sendevorgang zu starten.

Wenn der Sendevorgang richtig abgeschlossen ist, erscheint am Ende auf dem Display für einige Sekunden die Meldung "SENDUNG: KORREKT" und danach der Bereitschaftszustand.

A N M E R K U N G


Bei Tippfehlern: Den Cursor mit den Tasten ◀▶ auf die falsche Zahl setzen und mit der richtigen Zahl überschreiben. Wenn die ganze Nummer gelöscht werden soll, die Taste


 drücken.

A N M E R K U N G

Wenn Sie möchten, können Sie die Empfängernummer anhand der Schnellwahlverfahren wählen, sehen Sie weiter vorne "Programmierung der Ziel- und Kurzwahl", "Senden mit Zielwahl" und "Senden mit Kurzwahl".

A N M E R K U N G

Wenn der laufende Sendevorgang abgebrochen werden soll, die Taste  drücken. Das Original wird aus dem ADF ausgeworfen und das Faxgerät kehrt in den Bereitschaftszustand zurück.

Bei einem mehrlagigen Dokument alle Blätter **manuell entfernen**, die über dem Blatt liegen, das bereits im ADF eingelegt ist. Danach  drücken, um auch das erste Blatt auszuwerfen.



SENDEN UND DIE LEITUNGSTÖNE HÖREN

Das Original in den ADF legen. Das Display zeigt die Ausgangswerte für Kontrast und Auflösung an, d.h. NORMAL und  (Standard).

Wenn Sie es für angemessen halten, ändern Sie die Kontrast- und Auflösungswerte, wie soeben beschrieben.

 Die Leitungstöne hören. Das Display zeigt an:

NUMMER EINGEBEN

 /  Wählen Sie, direkt von der Zahlentastatur aus, die Empfängernummer, an die Sie das Original senden möchten (max. 32 Ziffern).


Sobald der Faxton des Empfängers zu hören ist,  drücken, um den Sendevorgang zu starten.

Wenn der Sendevorgang richtig abgeschlossen ist, erscheint am Ende für einige Sekunden auf dem Display die Meldung "SENDUNG: KORREKT".



FÜR DEN SENDEVORGANG DEN TELEFONHÖRER ABHEBEN

Das Original in den ADF legen. Das Display zeigt die Ausgangswerte für Kontrast und Auflösung an, d.h. NORMAL und  (Standard).

Wenn Sie es für angemessen halten, ändern Sie die Kontrast- und Auflösungswerte, wie soeben beschrieben.

 Den Hörer abheben, um an die Leitung zu schalten. Das Display zeigt an:

TEL

 /  Wählen Sie, direkt von der Zahlentastatur aus, die Empfängernummer, an die Sie das Original senden möchten (max. 32 Ziffern).

Wenn das Faxgerät des Empfängers auf **automatischen Empfang** voreingestellt ist, werden Sie als Antwort den **Faxton** hören.

Wenn es auf **manuellen Empfang** eingestellt ist, wird der Empfänger selbst antworten. Fordern Sie ihn dazu auf, die **Starttaste** auf seinem Faxgerät zu drücken. Danach den **Faxton** abwarten.



Um den Sendevorgang zu starten.

Wenn der Sendevorgang richtig abgeschlossen ist, erscheint am Ende auf dem Display für einige Sekunden die Meldung "SENDUNG: KORREKT" und danach der Bereitschaftszustand.


A N M E R K U N G

Wenn Sie nach dem Sendevorgang den abgenommenen Handapparat vergessen haben, gibt das Faxgerät einen Signalton aus, der Sie zum Auflegen des Hörers anweist.

AUTOMATISCHE NEUWAHL

Wenn die Verbindung aufgrund von Leitungsstörungen oder besetzter Faxnummer nicht hergestellt werden kann, **wiederholt** das Faxgerät die Anwahl **automatisch** bis zu dreimal.

ERNEUTES ANRUFEN DER GEGENSTELLE, OHNE DEREN NUMMER NOCHMALS ZU WÄHLEN

Das Faxgerät speichert immer die zuletzt gewählte Nummer, die Sie dann einfach durch zweimaliges Drücken der Taste  LETZTE Nr. erneut wählen können. PAUSE

AUTOMATISCHE WAHL EINER HÄUFIG VERWENDETEN VORWAHLNUMMER

Das Faxgerät erlaubt die Speicherung einer häufig verwendeten Vorwahlnummer, wie beispielsweise eine Vorwahl der Umgebung oder eine Vorwahl, um zu einem zusätzlichen Telefonbenutzer Zugang zu haben.

 Bis auf dem Display erscheint:





INSTALLATION

 Bis auf dem Display erscheint:

AND.ANBIETER:J

 Das Display zeigt an:

NAMEN EINGEBEN:

 /  Den Namen eingeben, der das Vorwahlgebiet ermittelt oder den Namen des zusätzlichen Telefonbenutzers eingeben und danach die Taste  drücken oder die bereits vorhandene Vorwahl durch Druck auf die Taste  bestätigen. Das Display zeigt an:

AKZ EINGABE

{0 - 9}:

0 / 9
WXYZ

Die neue Vorwahl eingeben (max. 6 Ziffern) und danach die Taste drücken oder die bereits bestehende Vorwahl durch Druck auf die Taste bestätigen. Das Display zeigt an:

AKRONYM EINGEBEN
{A - Z}:

2 / 9
ABC WXYZ

Das Akronym (1 Zeichen) eingeben, mit dem die Vorwahl auf dem Display ermittelt wird und danach die Taste drücken oder die bereits bestehende Vorwahl durch Druck auf die Taste bestätigen.

Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

A N M E R K U N G

Die automatische Wahl der Vorwahlnummer erfolgt durch Druck auf die Taste , bevor die Empfängernummer gewählt wird.

Wenn das Faxgerät an einer Nebenstelle angeschlossen ist (PBX), muss die Taste zweimal gedrückt werden, bevor die Empfängernummer gewählt wird.

ORIGINAL ZU EINER VORGEgebenEN UHRZEIT SENDEN (ZEITVERSETZTE SENDUNG)

Mit dieser Funktion können **Sendeprobleme in anderen Zeitzonen**, z.B. Übertragung an Empfänger in anderen Erdteilen, **vermieden** und die Sendezeiten mit **Billigtarif** und unbesetzter Leitung gewählt werden.

Das Original in den ADF legen. Das Display zeigt die Ausgangswerte für Kontrast und Auflösung an, d.h. NORMAL und (Standard).

Wenn Sie es für angemessen halten, ändern Sie die Kontrast- und Auflösungswerte, wie soeben beschrieben.

F

Bis auf dem Display erscheint:

ZEITVERS. SENDEN

Das Display zeigt an:

UHRZEIT EINGEBEN
HH:MM

0 / 9
WXYZ

Die Uhrzeit eingeben, zu der der Sendevorgang ausgeführt werden soll. Beispielsweise "16:50".

Das Display zeigt an:

FAX-NR. EINGEBEN
NR./ZW/KW WÄHLEN

0 / 9
WXYZ

Wählen Sie die Empfängernummer nach einem der vorgesehenen Modi: direkt auf der Zahlentastatur oder über die Tasten der Zielwahl oder den Codes der Kurzwahl (siehe Sie weiter vorne "Programmierung der Ziel- und Kurzwahl").

Um die Eingabe zu bestätigen. Das Display zeigt an:

FAX
SEND. UM 16:50

A N M E R K U N G

Die Einstellung der "zeitversetzten Sendung" kann gelöscht werden. Dazu das Original aus dem ADF nehmen oder einfach die Taste drücken.

ÄNDERN/LÖSCHEN EINER PROGRAMMIERTEN ZEITVERSETZTEN SENDUNG

F

Bis auf dem Display erscheint:

ZEITVERS. SENDEN

Das Display zeigt an:

BEREITS EINGEST.

Das Display zeigt an:

ÄNDERUNG?

Wenn die zuvor eingestellte Sendung gelöscht werden soll, die Tasten / drücken: Auf dem Display erscheint die Meldung "EINST. LÖSCHEN?" dann drücken, um die Löschung zu bestätigen. Das Faxgerät kehrt automatisch in den Bereitschaftszustand zurück.

Wenn dagegen die Sendeuhrzeit oder die Empfängernummer geändert werden sollen, die folgenden Schritte ausführen.

Das Display zeigt an:

UHRZEIT EINGEBEN
16:50

0 / 9
WXYZ

Mit der neuen Uhrzeit überschreiben und mit der Taste bestätigen oder die angezeigte Uhrzeit mit Druck auf die Taste bestätigen. Das Display zeigt an:

NUMMER EINGEBEN

Wenn die aktuelle Uhrzeit eingestellt werden soll, die Taste drücken, dann die Taste und mit den nächsten Schritten fortfahren.

0 / 9
WXYZ

Mit der neuen Nummer überschreiben und die Eingabe mit der Taste bestätigen oder die angezeigte Nummer sofort durch Drücken der Taste übernehmen. Das Display zeigt an:

FAX
SEND. UM 18:00

SENDEN EINES ORIGINALS AN MEHRERE EMPFÄNGER

Ihr Faxgerät ist mit einem **Speicher** ausgerüstet, **der es gestattet**, ein Original **zu einer vorgegebenen Uhrzeit** (zeitversetztes Senden) und **an mehrere Empfänger** (max. 10) zu senden: "Rundsendung". Sehen Sie im Folgenden "Senden eines Originals aus dem Speicher".


SENDEN EINES ORIGINALS AUS DEM SPEICHER

Das Original in den ADF legen. Das Display zeigt die Ausgangswerte für Kontrast und Auflösung an, d.h. NORMAL und  (Standard).

Wenn Sie es für angemessen halten, ändern Sie die Kontrast- und Auflösungs-werte, wie soeben beschrieben.





 Das Display zeigt an:

SE VOM SPEICHER

 Das Faxgerät beginnt mit dem Speichern des Originals. Nach dem Speichern wird auf dem Display für einige Sekunden die Meldung "DOK. NR XXXX" angezeigt.



UHRZEIT EINGEBEN


HH:MM

 /  Die Sendezeit eingeben, beispielsweise "16:50" und dann die Taste  drücken oder die Taste  drücken, um die aktuelle Uhrzeit zu bestätigen. Das Display zeigt an:

FAX-NR. EINGEBEN


NUM /  / 


 /  Wählen Sie die Empfängernummer nach einem der vorgesehenen Modi: direkt auf der Zahlentastatur oder über die Tasten der Zielwahl oder den Codes der Kurzwahl (siehe Sie weiter vorne "Programmierung der Ziel- und Kurzwahl").

 Das Faxgerät fordert Sie zur Eingabe einer anderen Nummer auf:

FAX-NR. EINGEBEN

NUM /  / 

Wenn das Original an mehrere Empfänger gesendet werden soll, sind die beiden vorausgehenden Schritte für jeden weiteren Empfänger zu wiederholen. Danach die Taste  drücken, um die Prozedur zu beenden.

Wenn das Original nur an einen Empfänger gesendet werden soll, einfach die Taste  drücken, ohne weitere Nummern einzugeben. Nach Beendigung der Prozedur zeigt das Display an:

FAX

SE VOM SPEICHER

A N M E R K U N G

Mit dem Faxgerät können Sie **nur eine** Sendung aus dem Speicher einstellen.

A N M E R K U N G

Das Faxgerät **löscht** automatisch alle **erfolgreich abgeschlossenen** Sendungen aus dem Speicher.

ÄNDERN/NEU EINLEITEN/LÖSCHEN EINER PROGRAMMIERTEN SENDUNG AUS DEM SPEICHER

 Das Display zeigt an:




SE VOM SPEICHER

 Das Display zeigt an:

BEREITS EINGEST.

 Das Display zeigt an:

EINST. DRUCKEN?

 Mit den Tasten  /  eine der beiden möglichen Optionen: "ÄNDERUNG?" oder "EINST. LÖSCHEN?" anzeigen.

 Um die Wahl zu bestätigen.

EINST.DRUCKEN? - Um nur die Parameter in Bezug auf die Sendung aus dem Speicher zu drucken. Nach dem Ausdruck kehrt das Faxgerät automatisch wieder in den Bereitschaftszustand zurück.

EINST. LÖSCHEN? - Um die Eingabe zu löschen. Das Faxgerät kehrt in den Bereitschaftszustand zurück.

ÄNDERUNG? - Um die Empfängernummer oder die gewünschte Sendezeit zu ändern. Das Display zeigt an:

UHRZEIT EINGEBEN


HH:MM

An dieser Stelle fahren Sie so fort, wie in den letzten drei Schritten der Prozedur "Senden eines Originals aus dem Speicher" angegeben wird.

A N M E R K U N G

Sollte die Sendung aus dem Speicher **bereits gestartet** sein, würde das Display "SENDUNG LÄUFT" anzeigen. In diesem Fall **kann diese Sendung nicht mehr geändert werden**.

EMPFANGEN

Es können **drei verschiedene Empfangsverfahren** eingestellt werden. Jedes Verfahren wird mit der Taste  aufgerufen.

- **Manueller** Empfang, bei allen Gelegenheiten in denen der Anwender **anwesend** ist und die Anrufe persönlich beantworten kann.

 Bis auf dem Display erscheint:

TEL



Bei Rufsignal den Handapparat abnehmen, um an die Leitung zu schalten. Das Display zeigt an:

TEL



Sobald der Faxton zu hören ist oder der Faxpartner zum Empfang auffordert. Das Display zeigt an:

VERBINDUNG



Den Handapparat auflegen.

Das Faxgerät beginnt mit dem Empfang. Auf dem Display erscheinen einige Informationen zum laufenden Empfangsvorgang, u.a. die Faxnummer Ihres Faxpartners und, falls programmiert, sein Name.

Nach Beendigung des Empfangs erscheint kurz die Meldung "EMPFANG: KORREKT". Danach kehrt das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zurück.

- **Automatischer Empfang**, bei allen Gelegenheiten, in denen der Anwender **abwesend** ist und trotzdem empfangen möchte. Das ist die Standard-Modalität Ihres Faxgerätes; sollte dies trotzdem nicht der Fall sein, die Taste

TEL/FAX

drücken, bis auf dem Display erscheint "FAX".

Der Empfang erfolgt wie beim manuellen Empfang.

- **Automatischer Empfang mit Fax-/Telefonerkennung.** Bei diesem Empfangsmodus schließt sich das Faxgerät nach einer gewissen Anzahl von Rufsignalen (Einstellung: 2 Rufsignale) an die Telefonleitung und kann erkennen, ob es sich dabei um einen Fax- oder Telefonanruf handelt.

TEL/FAX



Bis auf dem Display erscheint:

TEL/FAX

Bei diesem Empfangsmodus ist das Verhalten des Faxgerätes vom Anrufer abhängig:

- Wenn es sich bei dem Anrufer um ein anderes Faxgerät handelt, bereitet sich Ihr Faxgerät nach zwei Rufsignalen automatisch auf den Empfang vor.
- Wenn es sich bei dem Anrufer um ein Telefon handelt, gibt das Faxgerät nach zwei Rufsignalen, für etwa 20 Sekunden, ein akustisches Signal aus und auf dem Display erscheint "HÖRER ABHEBEN". Wenn innerhalb dieser 20 Sekunden der Handapparat nicht abgehoben wird, bereitet sich das Faxgerät automatisch auf den Empfang vor.

Wenn Sie den Handapparat abheben, bevor sich das Faxgerät an die Telefonleitung schaltet und die Leitungstöne zu hören sind, drücken Sie die Taste und legen den Handapparat wieder auf.

A N M E R K U N G

Wenn der laufende Empfangsvorgang abgebrochen werden soll, die Taste drücken. Das Faxgerät kehrt in den Bereitschaftszustand zurück.

PROGRAMMIERUNG DER ZIEL- UND KURZWahl

Das Faxgerät kann auch Prozeduren der **Schnellwahlverfahren** durchführen, wie die **Zielwahl** und die **Kurzwahl**, die jedoch die entsprechende Programmierung voraussetzen.

DIE ZIELWAHL

Auf jeder der 10 Wahl-tasten (0 - 9) kann eine beliebige **Faxnummer**, **Telefonnummer** und ein **Name programmiert** und dann automatisch gewählt werden, wenn man die programmierte Wahl-taste für länger als eine Sekunde drückt.

Programmieren einer Faxnummer und eines Namens:



Bis auf dem Display erscheint:

PROGRAMMIEREN



Das Display zeigt an:

DATUM/UHRZEIT



Bis auf dem Display erscheint:

ZIELWAHL



Das Display zeigt an:

ZU PROGRAMMIEREN

TASTE: 0-9



Die Zahlentaste drücken, mit der eine Faxnummer programmiert werden soll (z. B.:). Das Display zeigt an:

FAX-NUMMER



Das Display zeigt an:

1:FAX-NR

Wenn bereits eine Faxnummer gespeichert ist, erscheint diese auf dem Display.



Die Faxnummer des Empfängers (max. 32 Ziffern) direkt auf der Zahlentastatur des Faxgerätes eingeben.



Wenn falsche Nummern vorhanden sind, den Cursor mit den Tasten / auf die falsche Nummer setzen und mit der richtigen Nummer überschreiben.

KURZWahl



Löschen der vollständigen Nummer.

Wenn Ihr Faxgerät an einer Nebenstelle angeschlossen ist, erfolgt die Amtholung durch Drücken der Taste , bevor die Nummer gewählt wird. Auf dem Display erscheint der Buchstabe "E" (Extern).



Um die Eingabe zu bestätigen. Das Display zeigt an:

1: NAME

Wenn ein Name bereits gespeichert ist, erscheint dieser auf dem Display.



Empfängername (max. 16 Zeichen) wie bei Eintragen des Namens (siehe "Name und Faxnummer", Kapitel "Installation") beschrieben eingeben.

Wenn falsche Zeichen vorhanden sind, den Cursor mit den Tasten ◀/▶ auf das falsche Zeichen setzen und mit dem richtigen Zeichen überschreiben.

Löschen des vollständigen Namens.



Um die Eingabe zu bestätigen. Das Display zeigt an:

NÄCHSTE:JA

Die Prozedur kann an dieser Stelle durch Drücken der Taste unterbrochen werden oder es kann eine **andere Zahlentaste der Zielwahl** durch Drücken der Taste programmiert werden, indem die Prozedur ab Schritt 5 wiederholt wird oder Sie können, wie im Folgenden beschrieben, dieselbe Zahlentaste mit **einer Telefonnummer programmieren**:

Programmieren einer Telefonnummer:



Das Display zeigt an:

*ZW PROGRAMMIEREN
TASTE: 0-9*



Drücken Sie erneut die Zahlentaste und danach die Tasten ◀/▶. Das Display zeigt an:

TELEFON-NUMMER



Das Display zeigt an:

1:TELEFON-NR.

Wenn bereits eine Telefonnummer gespeichert ist, erscheint diese auf dem Display.



Geben Sie die Telefonnummer des Empfängers (max. 32 Ziffern) direkt auf der Zahlentastatur des Faxgerätes ein und drücken Sie die Taste , um die Eingabe zu bestätigen. Das Display zeigt an:

1:NAME

Da die anderen Informationen unverändert bleiben, drücken Sie an dieser Stelle die Taste , um das Faxgerät in der Bereitschaftszustand zu bringen.

Programmieren von nur einer Telefonnummer, ohne zuvor eine Faxnummer speichern zu müssen:

Um eine Faxnummer und einen Namen zu programmieren, befolgen Sie die Prozedur bis zur Anzeige:

*ZW PROGRAMMIEREN
TASTE: 0-9*



Die Zahlentaste drücken, mit der eine Telefonnummer programmiert werden soll (z. B.:). Das Display zeigt an:

FAX-NUMMER

Mit den Tasten ◀/▶ die andere Option anzeigen:

TELEFON-NUMMER



Geben Sie die Telefonnummer des Empfängers (max. 32 Ziffern) direkt auf der Zahlentastatur des Faxgerätes ein und drücken Sie die Taste , um die Eingabe zu bestätigen. An dieser Stelle wird die Prozedur, wie bereits bekannt, fortgeführt.

DIE KURZWahl

Anhand der **Code (01-32)** können zusätzliche **Fax-, Telefonnummern** und **Namen programmiert** werden, die durch das Drücken der Taste und durch die Eingabe des Codes automatisch gewählt werden. Befolgen Sie die ersten beiden Schritte bezüglich der **Zielwahl**, dann:



Bis auf dem Display erscheint:

KURZWahl



Das Display zeigt an:

*KW PROGRAMMIEREN
{01-32}*



Wählen Sie den Code, mit dem Sie die Faxnummer programmieren möchten (z. B.). Das Display zeigt an:

FAX-NUMMER

Befolgen Sie an dieser Stelle die Prozedur der **Zielwahl** ab den entsprechenden Schritten der Eingabe der Faxnummer, des Namens und der Telefonnummer des Empfängers.

A N M E R K U N G

Wenn gewünscht, können die gespeicherten Informationen der **10 Zielwahl-Zahlentasten** und der **32 Kurzwahlcode** ausgedruckt werden (siehe später "**Ausdrucken von Protokollen und Listen**").

ÄNDERN/LÖSCHEN EINER ZIELWAHL-ZAHLENTASTE ODER EINES KURZWahlCODES

Befolgen Sie die Prozedur der Zielwahl oder die Prozedur der Kurzwahl, bis zur Anzeige:

- Zielwahl

1: FAX-NR

oder

1: TELEFON-NR.

- Kurzwahl

01: FAX-NR

oder

01: TELEFON-NR.



Mit der neuen Telefon- oder Faxnummer (max. 32 Ziffern), die direkt auf der Zahlentastatur des Faxgerätes eingegeben wird, überschreiben oder die Taste drücken.



Um die Eingabe zu bestätigen. Das Display zeigt an:

1:NAME

oder

01:NAME

Mit dem neuen Namen überschreiben (max. 16 Zeichen)


oder die Taste  drücken.

KURZWAHL
LÖSCHEN




Um die Eingabe zu bestätigen.

Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

SENDEN MIT ZIELWAHL


Das Original in den ADF legen. Das Display zeigt die Ausgangswerte für Kontrast und Auflösung an, d.h. NORMAL und  (Standard).

Wenn Sie es für angemessen halten, ändern Sie die Kontrast- und Auflösungswerte, wie beschrieben in "Einstellung von Kontrast und Auflösung".

 /  Die gewünschte Zahlentaste (zum Beispiel: ) länger als eine Sekunde drücken. Das Display zeigt "FAX" und danach die auf ihr gespeicherte Faxnummer. Wurde auch ein Name gespeichert, wird dieser auf dem Display angezeigt.

Danach wird die Übertragung wie bekannt fortgesetzt.

SENDEN MIT KURZWAHL





Das Original in den ADF legen. Das Display zeigt die Ausgangswerte für Kontrast und Auflösung an, d.h. NORMAL und  (Standard).

Wenn Sie es für angemessen halten, ändern Sie die Kontrast- und Auflösungswerte, wie beschrieben in "Einstellung von Kontrast und Auflösung".

KURZWAHL
LÖSCHEN

Das Display zeigt an:

FAX
CODE ODER < >


 /  Den gewünschten Kurzwahlcode eingeben, z. B.:  . Das Display zeigt die auf ihr gespeicherte Faxnummer an. Wurde auch ein Name gespeichert, wird dieser auf dem Display angezeigt.

Danach wird die Übertragung wie bekannt fortgesetzt.

SENDEN MIT DER ZIEL- ODER KURZWAHL MITTELS DURCHSUCHEN DES ADRESSBUCHES

Wenn man **vergessen** hat, auf welcher Zielwahltaste oder mit welchem Kurzwahlcode eine bestimmte Faxnummer programmiert wurde, **kann der Sendevorgang trotzdem gestartet werden**, indem das Adressbuch folgendermaßen abgefragt wird:





Das Original in den ADF legen. Das Display zeigt die Ausgangswerte für Kontrast und Auflösung an, d.h. NORMAL und  (Standard).

Wenn Sie es für angemessen halten, ändern Sie die Kontrast- und Auflösungswerte, wie beschrieben in "Einstellung von Kontrast und Auflösung".

Das Display zeigt an:

FAX
CODE ODER < >

Mit den Tasten   die Listen durchlaufen, bis die Faxnummer oder der Name des gewünschten Empfängers erscheint, an den das Original gesendet werden soll.

Starten des Sendevorganges.

AUSDRUCKEN VON PROTOKOLLEN UND LISTEN

DIE PROTOKOLLE

Das Faxgerät bietet anhand der Protokolle die Möglichkeit, das Ergebnis aller durchgeführten Vorgänge (Sendung und Empfang), die Anzahl der bearbeiteten Dokumente und eine Fülle anderer wichtiger Informationen zu prüfen.

Das Faxgerät druckt folgende Protokolle aus:


- **Netzausfall-Bericht:** Dieser Bericht wird **immer automatisch** nach einem **Netzausfall** ausgedruckt.
 - Bei Stromausfall während des Sende- oder Empfangsvorgangs wird das Faxgerät, nach der Wiederherstellung der Funktionsbedingungen, automatisch einen Bericht mit den laufenden Sende- oder Empfangsdaten ausdrucken.
 - Bei Stromausfall **während oder nach einer Sendung aus dem Speicher bzw. eines Empfangs im Speicher**, wird das Faxgerät nach der Wiederherstellung seiner Funktion automatisch ein Protokoll ausdrucken, auf dem die Anzahl aller gelöschten Seiten (bei Sendung und Empfang) aus dem Speicher angegeben ist.
- **Journal:** Beinhaltet die entsprechenden Daten der **letzten 25 Transaktionen** (Sendungen und Empfänge), die das Faxgerät in seinem Speicher behält und **automatisch jeweils nach 15 Transaktionen** oder nach **Abruf ausgedruckt werden**.
- **Sendeprotokoll:** Enthält Informationen zum **letzten Sendevorgang** und kann nach entsprechender Vorprogrammierung **immer automatisch** nach jeder Sendung oder **auf Abruf** zum gewünschten Zeitpunkt ausgedruckt werden.
- **Sendeprotokoll zu Übertragungsfehlern:** Enthält ebenfalls die Informationen zum **letzten Sendevorgang** aber **wird nur bei Übertragungsfehlern automatisch ausgedruckt**. Das Faxgerät ist bereits voreingestellt diese Protokollart immer automatisch auszudrucken. Wenn die Einstellung deaktiviert werden soll, ist im entsprechenden Abschnitt nachzuschlagen.
- **Protokoll des letzten Rundsendeauftrages:** Enthält die entsprechenden Daten des **letzten Rundsendeauftrages** und kann nach vorheriger Programmierung **immer und automatisch nach jeder Sendung** oder **auf Anfrage** ausgedruckt werden.


- **Protokoll Anrufer-ID:** kann nur auf Ihre Anfrage hin ausgedruckt werden und enthält folgende Informationen:
 - **Name des Anrufers**
 - Name der Gegenstelle, von der Sie angerufen wurden (wenn in der Leistung enthalten)
 - oder
 - PRIVAT: wenn der Anrufer seine ID nicht zeigen möchte;
 - oder
 - NICHT ZUR VERFÜGUNG: wenn der Anrufer an einer Telefonzentrale angeschlossen ist, die nicht über diesen Service verfügt.
 - **Nummer des Anrufers**
 - Nummer der Gegenstelle, von der Sie angerufen wurden.
 - oder
 - PRIVAT: wenn der Anrufer seine ID nicht zeigen möchte;
 - oder
 - NICHT ZUR VERFÜGUNG: wenn der Anrufer an einer Telefonzentrale angeschlossen ist, die nicht über diesen Service verfügt.


INTERPRETATION DER PROTOKOLLE


• Üb.-Nr.	Fortlaufende Nummerierung der durchgeführten Sende-/Empfangsvorgänge.
• Üb.-Art	Aktivität: SENDUNG, SENDEN ECM, S-ABRUF oder S-ABRUF ECM beim Sendevorgang. EMPFANG, EMPFANG ECM, E-ABRUF oder E-ABRUF ECM beim Empfangsvorgang.
• Dok.	Bezugsnummer des gespeicherten Originals. Diese Nummer dient zum Verknüpfen des Originals mit jedem Sendevorgang (Einzel- oder Rundsendung) aus dem Speicher.
• Gewählte Nummer	Faxnummer des gewählten Empfängers.
• Empfängerkennzeichen	Nummer (und ggf. Name) des gewählten Empfängers. Diese Nummer entspricht nur dann der gewählten Nummer, wenn der Empfänger die eigene Faxnummer richtig eingegeben hat. Ansonsten könnte sie verschieden sein oder sogar fehlen.
• Datum/Uhrzeit	Datum und Uhrzeit der Übertragung.
• Dauer	Übertragungsdauer (in Minuten und Sekunden).
• Seiten	Anzahl der gesendeten und empfangenen Seiten.
• Ergeb	Ergebnis Übertragungsergebnis: - OK: Bei erfolgreicher Übertragung. - FEHLERCODE XX: Bei Übertragungsfehlern. Die Ursache lässt sich anhand des Fehlercodes feststellen (siehe " Fehlercode ", Kapitel " Fehler und Problemlösungen ").

AKTIVIERUNG/DEAKTIVIERUNG DES AUTOMATISCHEN AUSDRUCKS VON SENDEPROTOKOLLEN UND VON SENDEPROTOKOLLEN ZU ÜBERTRAGUNGSFEHLERN



 Bis auf dem Display erscheint:
PROGRAMMIEREN

 Das Display zeigt an:
DATUM/UHRZEIT

 Das Display zeigt an:
EINSTELLUNGEN

 Bis auf dem Display erscheint:
SENDEPROT.:FEHLER

AUFLÖSUNG / KONTRAST
 / 

Mit den Tasten /  die anderen möglichen Optionen anzeigen: "SENDEPROT.: JA" und "SENDEPROT.: NEIN".

SENDEPROT.:FEHLER - Das Faxgerät druckt automatisch nach jedem erfolglosen Sendevorgang ein Sendeprotokoll aus.


SENDEPROT.: JA - Das Faxgerät druckt automatisch nach jedem Sendevorgang ein Sendeprotokoll aus, unabhängig von seinem Ergebnis.


SENDEPROT.: NEIN - Das Faxgerät druckt kein Sendeprotokoll aus.

 Um die Wahl zu bestätigen.



 Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

AKTIVIERUNG/DEAKTIVIERUNG DES AUTOMATISCHEN AUSDRUCKS VON RUNDSENDEPROTOKOLLEN

 Bis auf dem Display erscheint:
PROGRAMMIEREN

 Bis auf dem Display erscheint:
RUNDSE.PR.: JA

AUFLÖSUNG / KONTRAST
 / 

Mit den Tasten /  die andere Option anzeigen: "RUNDSE.PR.: NEIN".

 Um die Wahl zu bestätigen.

 Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

AKTIVIERUNG/DEAKTIVIERUNG DES AUTOMATISCHEN AUSDRUCKS DER DATEN ZUR ZEITVERSETZTEN SENDUNG

F Bis auf dem Display erscheint:
PROGRAMMIEREN

↕ Das Display zeigt an:
DATUM/UHRZEIT

F Das Display zeigt an:
EINSTELLUNGEN

↕ Bis auf dem Display erscheint:
ZEITVERS.: JA

AUFLÖSUNG KONTRAST
↔ Mit den Tasten **↔** die andere Option anzeigen:
"ZEITVERS.:NEIN".

↕ Um die Wahl zu bestätigen.

⏏ Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

UM DAS SENDE- JOURNAL- UND RUNDSENDEPROTOKOLL UND DIE ANRUFLER-ID AUF ANFRAGE AUSZUDRUCKEN

F Bis auf dem Display erscheint:
BERICHTSAUSDRUCK

↕ Das Display zeigt an:
SENDEPROTOKOLL

AUFLÖSUNG KONTRAST
↔ Mit den Tasten **↔** die anderen möglichen Optionen anzuzeigen: "RUNDSENDEPROTOK.", "JOURNAL", "ANRUFLERLISTE" und "DRUCKEN: NEIN".

↕ Um die Wahl zu bestätigen.

Nachdem der Ausdruck ausgeführt wurde, kehrt das Faxgerät automatisch in den Bereitschaftszustand zurück.

A N M E R K U N G

Wenn "DRUCKEN: NEIN" gewählt wurde, die Taste **⏏** drücken, um das Faxgerät wieder in den Bereitschaftszustand zu bringen.

DIE LISTEN

Sie können jederzeit den kompletten **Listenausdruck** der **Installationsparameter und Einstellungen**, sowie der **gespeicherten Daten auf den Ziel- und Kurzwahl**tasten erhalten. Wenn Sie die Liste mit den Installationsparametern und Einstellungen anfordern, erhalten Sie einen laufenden Überblick über die vorgegebenen Werte und der von Ihnen vorgenommenen Einstellungen zur Anpassung an die jeweilige Situation.

UM DIE LISTE DER INSTALLATIONSPARAMETER AUSZUDRUCKEN

F Bis auf dem Display erscheint:
INSTALLATION

↕ Das Display zeigt an:
ANSCHLUSSART

F Bis auf dem Display erscheint:
LISTE DRUCKEN

↕ Das Display zeigt an:
DRUCKEN: JA

AUFLÖSUNG KONTRAST
↔ Mit den Taste **↔** können Sie jedenfalls die anderen möglichen Optionen anzeigen: "NEIN".

↕ Um die Wahl zu bestätigen.

A N M E R K U N G

Wenn Sie "DRUCKEN: JA" gewählt haben, kehrt das Faxgerät nach Beendigung automatisch in den Bereitschaftszustand zurück. Wenn Sie "NEIN" gewählt haben, die Taste **⏏** drücken, um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

AUSDRUCK DER KONFIGURATIONSPARAMETER UND DER DATEN, BEZÜGLICH DER ZIELWAHL UND KURZWAHL

F Bis auf dem Display erscheint:
PROGRAMMIEREN

↕ Das Display zeigt an:
DATUM/UHRZEIT

F Bis auf dem Display erscheint:
LISTEN DRUCKEN

↕ Das Display zeigt an:
PARAMETER

AUFLÖSUNG KONTRAST
↔ Mit den Tasten **↔** die anderen möglichen Optionen anzeigen: "ZIELWAHL", "KURZWAHL" und "NEIN".


↕ Um die Wahl zu bestätigen.

Nachdem der Ausdruck ausgeführt wurde, kehrt das Faxgerät automatisch in den Bereitschaftszustand zurück.


A N M E R K U N G

Wenn Sie "NEIN" gewählt haben, die Taste **⏏** drücken, um das Faxgerät wieder in den Bereitschaftszustand zu bringen.

Wenn der **Handapparat abgehoben** wird, um an die Leitung zu schalten, kann man, wie bei einem handelsüblichen Telefon, über alle Telefonfunktionen verfügen.




Die Funktionen beinhalten auch die Funktion **R** (REGISTER RECALL, aktivierbar mit der Taste ) zur Nutzung von Sonderdiensten, die vom Betreiber des Telefonnetzes zur Verfügung gestellt werden.


Es sind ebenfalls folgende Funktionen verfügbar:

- Anrufen des Faxpartners mit einem auf dem Faxgerät programmierten Schnellwahlverfahren, siehe im Folgenden "**Telefonieren mit Zielwahl**" und "**Telefonieren mit Kurzwahl**".
- **Zeitweilige Unterbrechung des Telefongesprächs** durch Drücken der Taste  (**WARTEN**). Nach wiederholten Drücken derselben Taste kann das Gespräch fortgesetzt werden.

TELEFONIEREN MIT ZIELWAHL


Das Original nicht in den ADF einlegen.

-  /  Drücken Sie die gewünschte Zahlentaste länger als eine Sekunde (im Beispiel: ). Auf dem Display erscheint "TEL" und danach die auf ihr gespeicherte Telefonnummer (siehe "**Programmierung der Ziel- und Kurzwahl**", Kapitel "**Grundsätzliche Operationen für den Send- und Empfangsvorgang**"). Wenn auch ein Name gespeichert wurde, wird dieser auf dem Display angezeigt.

 Ist der Wahlvorgang beendet und der Empfänger frei, kann gesprochen werden, nachdem der Hörer abgehoben wurde.

TELEFONIEREN MIT KURZWAHL

Das Original nicht in den ADF einlegen.





 Heben Sie den Hörer ab, um an die Leitung zu schalten. Das Display zeigt an:

TEL

Das Display zeigt an:

TEL

CODE ODER < >

-  /  Wählen Sie den gewünschten Kurzwahlcode, z. B.  , zeigt das Display die gespeicherte Telefonnummer an (siehe "**Programmierung der Ziel- und Kurzwahl**", Kapitel "**Grundsätzliche Operationen für den Send- und Empfangsvorgang**"). Wenn auch ein Name gespeichert wurde, wird dieser auf dem Display angezeigt. Ist der Wahlvorgang beendet und der Empfänger frei, kann gesprochen werden.

TELEFONIEREN MIT HILFE DES ADRESSBUCHES

Das Original nicht in den ADF einlegen.



Heben Sie den Hörer ab, um an die Leitung zu schalten.

Das Display zeigt an:



TEL

Das Display zeigt an:

TEL

CODE ODER < >



Mit den Tasten   die gewünschte Telefonnummer bzw. den gewünschten Namen suchen.





Starten des Wahlvorgangs.

Ist der Wahlvorgang beendet und der Empfänger frei, kann gesprochen werden.

WELCHE DOKUMENTE KÖNNEN KOPIERT WERDEN

Vor dem Anfertigen einer Kopie sollte sichergestellt werden, dass das Original die in "Welche Originale können gesendet werden", Abschnitt "Senden" Kapitel "Grundsätzliche Operationen für den Sende- und Empfangsvorgang" beschriebenen Merkmale aufweist.

ANFERTIGEN EINER KOPIE

Wie bereits erwähnt, kann das Faxgerät auch als **Kopierer** eingesetzt werden. Das erhaltene Kopierergebnis ist abhängig von den **Kontrast- und Auflösungs**werten, die vor Aktivierung der Kopierfunktion mit den Tasten  und , gewählt werden.


Den **Kontrast** nach folgenden Kriterien wählen:


- **NORMAL**, wenn das Original **nicht zu hell und nicht zu dunkel ist**.
- **HELL**, wenn das Original zu **dunkel ist**.
- **DUNKEL**, wenn das Original zu **hell ist**.


Die **Auflösung** nach folgenden Kriterien wählen:


- **TEXT**, wenn das Original einen **gut lesbaren Text** oder **eine einfache Grafik enthält**.
- **FOTO**, wenn das Original **Schattierungen enthält**.



Das Original in den ADF einlegen.

 Das Display zeigt die entsprechenden Ausgangswerte für die vorgesehene Kontrast-, Auflösungs- und Wiedergabeart an: respektive NORMAL, TEXT und 100%.



 Um die gewünschte Kontrastart zu wählen: "HELL", "DUNKEL" oder "NORMAL".

 Um die gewünschte Auflösungsart zu wählen: "TEXT" oder "FOTO".

 Um den gewünschten Wiedergabewert zu wählen: "100%", "140%" oder "70%".

Für eine Einzelkopie die Taste  drücken; anderenfalls die gewünschte Kopienanzahl eingeben (max. 9) und dann die Taste  drücken. Das Faxgerät speichert das Original Seite für Seite ab und führt dann den Kopiervorgang durch.

A N M E R K U N G

Wenn der laufende Kopiervorgang abgebrochen werden soll, die Taste  zweimal drücken: das erste Mal, um das Original aus dem ADF zu werfen, das zweite Mal, um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen. Wenn das zu entnehmende Dokument aus mehreren Blättern besteht, alle anderen Blätter manuell entfernen, bevor mit Druck auf die Taste  das erste Blatt ausgeworfen werden kann.

UM EINE OPTIMALE KOPIEQUALITÄT ZU ERHALTEN

Um von einem Original mit Schattierungen eine Kopie von optimaler Qualität zu erhalten, muss der Auflösungswert **FOTO** eingestellt und der Parameter **HOHE QUALITÄT** auf dem Faxgerät **aktiviert sein**. Ist dies nicht der Fall, muss die folgende Prozedur ausgeführt werden:



Bis auf dem Display erscheint:

PROGRAMMIEREN



Das Display zeigt an:

DATUM/UHRZEIT



Bis auf dem Display erscheint:

DRUCKERPARAMETER



Bis auf dem Display erscheint:

KOPIE: NORMAL

AUFLÖSUNG / KONTRAST



Mit den Tasten  die anderen Optionen anzeigen:

KOPIE: HOHE QUAL.



Um die Eingabe zu bestätigen.



Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

ANDERE NÜTZLICHE VORBEREITUNGEN FÜR DEN EMPFANG

VERKLEINERUNG DES DRUCKBEREICHS BEI EINEM EMPFANGENEN DOKUMENT

F Bis auf dem Display erscheint:
PROGRAMMIEREN

◀▶ Das Display zeigt an:
DATUM/UHRZEIT

F Bis auf dem Display erscheint:
DRUCKERPARAMETER

◀▶ Bis auf dem Display erscheint:
VERKLEIN. 94%

AUFLÖSUNG / KONTRAST
◀▶ Mit den Tasten **◀▶** einen der folgenden Verkleinerungswerte wählen: "80%", "76%", "70%" und "NEIN".

◀▶ Um die Wahl zu bestätigen.

◻ Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

EMPFANG EINES DOKUMENTS MIT ÜBERLÄNGE

Sollten empfangene Dokumente die vorgesehenen Druckabmessungen überschreiten, kann der die Druckgröße überschreitende Textbereich auf Folgeseiten ausgedruckt werden.

F Bis auf dem Display erscheint:
PROGRAMMIEREN

◀▶ Das Display zeigt an:
DATUM/UHRZEIT

F Bis auf dem Display erscheint:
DRUCKERPARAMETER

◀▶ Bis auf dem Display erscheint:
ÜBERLÄNGE: AUTO

AUFLÖSUNG / KONTRAST
◀▶ Mit den Tasten **◀▶** einen der anderen beiden Parameter anzeigen: "ÜBERLÄNGE: NEIN" oder "ÜBERLÄNGE: JA".

◀▶ Um die Wahl zu bestätigen.

◻ Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

ANMERKUNG

Wenn der Parameter "ÜBERLÄNGE: AUTO" gewählt wird, wird das Faxgerät immer den überschreitenden Text, vorausgesetzt er ist länger als 12 mm, auf das andere Blatt ausdrucken.

Bei der Wahl des Parameters "ÜBERLÄNGE: JA" wird das Faxgerät immer den überschreitenden Text auf das andere Blatt ausdrucken.

Bei der Wahl des Parameters "ÜBERLÄNGE: NEIN" wird das Faxgerät den überschreitenden Text nicht ausdrucken.

AKTIVIEREN DES STUMMEMPFANGS

Mit den Empfangsmodi "FAX" und "TEL/FAX" kann das Faxgerät **für den Empfang von Dokumenten** so eingestellt werden, **dass bei Anrufeingang keine Rufsignale ausgegeben werden.**

Wenn diese Funktion aktiviert ist, hängt das Verhalten des Faxgeräts vom gewählten Empfangsmodus und vom Anrufer ab:

- mit dem **Empfangsmodus "FAX"**, gibt das Faxgerät bei einem eingehenden Anruf **nie ein Rufsignal** aus.
- mit dem **Empfangsmodus "TEL/FAX"**, gibt das Faxgerät bei einem eingehenden Anruf **nur dann ein Rufsignal aus, wenn auch der Anrufer ein Faxgerät ist.** Wenn es sich dabei um einen **Telefonanruf** handelt, gibt das Faxgerät anstelle der Rufsignale ein **akustisches Signal** aus, um daran zu erinnern, dass der Telefonhörer abgehoben werden muss.

F Bis auf dem Display erscheint:
INSTALLATION

◀▶ Bis auf dem Display erscheint:
STUMMEMPFANG:N

AUFLÖSUNG / KONTRAST
◀▶ Mit den Tasten **◀▶** die anderen Optionen anzeigen: "STUMMEMPFANG:J".

◀▶ Um die Wahl zu bestätigen.

◻ Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen. Auf der zweiten Zeile wird abwechselnd "STUMMEMPFANG" blinken.


ANZEIGEN DER ANRUFER-ID

Diese Funktion, die auf Anfrage des Kunden vom Netzbetreiber aktiviert werden kann, ist **nur in einigen Ländern vorhanden** und mit der **Norm ETSI ETS 300 778-1 kompatibel**.

Mit dieser Funktion kann **sofort erkannt werden, wer der Anrufer ist**. Deshalb kann vorher entschieden werden, ob man den Anruf entgegen nehmen möchte oder nicht.

Wenn sich das Faxgerät **im Bereitschaftszustand** befindet, kann mit dieser Funktion bei jedem Anruf immer und automatisch **eine der folgenden Informationen** angezeigt werden:

- **Nummer oder Name des Anrufers;**
- **PRIVAT:** wenn der Anrufer seine ID nicht zeigen möchte;
- **NICHT ZUR VERFÜGUNG:** wenn der Anrufer an einer Telefonzentrale angeschlossen ist, die nicht über diesen Service verfügt.

Wenn Sie dagegen Ihr Faxgerät **programmieren** und bei Anruf eingang **wissen möchten, wer der Anrufer ist**, die Taste  drücken.


Es könnte jedenfalls vorkommen, dass aufgrund der Eigenart der Telefonzentrale, an die Sie angeschlossen sind, die Anrufernummer nicht auf dem Faxgerät angezeigt wird. Sollte dieser Zwischenfall auftreten, ist der technische Kundendienst Ihres Landes zu verständigen.


ÄNDERN DER RUF-SIGNALANZAHL


Diese Funktion ist nur in einigen Ländern aktiviert.



Wenn das Faxgerät auf den Empfang **TEL/FAX** voreingestellt ist, ist es in der Lage, nach **zwei Rufsignalen** und der Anschaltung an die Leitung zu erkennen, ob ein Faxgerät (**FAX**) oder ein Telefon (**TEL**) an der Leitung ist.

Die Anzahl der Rufsignale kann folgendermaßen geändert werden:


 Bis auf dem Display erscheint:
INSTALLATION

 Das Display zeigt an:
ANSCHLUSSART

 Bis auf dem Display erscheint:
RUF-SIGNALE: 02


AUFLÖSUNG / KONTRAST  Mit den Tasten  die anderen Werte anzeigen: "01", "03", "04", "05", "06", "07" und "08". Zum Beispiel: "04".


 Um die Wahl zu bestätigen.

 Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.



ÄNDERN DER RUF-SIGNALLAUTSTÄRKE

 Bis auf dem Display erscheint:
PROGRAMMIEREN


 Das Display zeigt an:
DATUM/UHRZEIT

 Das Display zeigt an:
EINSTELLUNGEN

 Bis auf dem Display erscheint:
RUF-SIGNALE: LAUT

AUFLÖSUNG / KONTRAST  Mit den Tasten  die anderen drei Optionen anzeigen: "RUF-SIGNALE: LEISE", "RUF-SIG.:MITTEL" und "RUF-SIGNALE: NEIN". Zum Beispiel: "RUF-SIGNALE: LEISE".

 Um die Wahl zu bestätigen.

 Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.


ERKENNEN DES RUF-SIGNALTAKTES


In einigen Ländern bieten die lokalen Telefonnetzbetreiber die Möglichkeit, derselben **Telefonleitung zwei oder mehrere Nummern** zuzuweisen, die für verschiedene Benutzer gedacht sind. Im Moment des Anrufs gibt ein **unterschiedlicher Rufsignaltakt** an, für welchen Benutzer der Anruf ist.


Diese Funktion erweist sich als besonders nützlich in häuslicher Umgebung oder in kleineren Büros, wo die selbe Telefonleitung von verschiedenen Personen genutzt wird.

Ihr Faxgerät ist in der Lage einen dieser Rufsignaltakte "zu erkennen" (siehe folgende Prozedur). Auf diese Art, bereitet sich das Faxgerät immer und nur auf den Empfang von einem Dokument vor, wenn ein Anruf mit diesem besonderen Rufsignaltakt (im Empfangsmodus "TEL/FAX") eingeht.



Diese Funktion **ist besonders dann geeignet, wenn sie an den reservierten Empfang assoziiert wurde**, da das Faxgerät nur bei Telefonanrufen zu hören sein wird.

 Bis auf dem Display erscheint:
INSTALLATION

 Das Display zeigt an:
ANSCHLUSSART

 Bis auf dem Display erscheint:
ERWEIT.FUNKT.

 Bis auf dem Display erscheint:
RS UNTERSCHIED:N

AUFLÖSUNG / KONTRAST  Die Tasten  drücken, bis auf dem Display erscheint:
TAKTS. ÄNDERN

 Um die Wahl zu bestätigen. Das Display zeigt an:
AUTO.ERKENNUNG

Das Faxgerät mit dem gewünschten Rufsignaltakt anrufen, bis das Faxgerät ihn erkennt. Das Display zeigt an:

ERKANNT



Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

A N M E R K U N G

Wenn das Faxgerät diesen besonderen Rufsignaltakt nicht erkennen kann, erscheint auf dem Display die Meldung "NICHT ERKANNT". An dieser Stelle die Taste drücken und die Prozedur wiederholen.

ÄNDERN DER AKUSTISCHEN SIGNALDAUER

Diese Funktion ist nur in einigen Ländern aktiviert.

Wenn das Faxgerät auf **automatischen Empfang mit Fax-/Telefonerkennung** eingestellt ist, verhält es sich folgendermaßen:

- wenn es sich beim Anrufer um ein **Faxgerät** handelt, bereitet sich das Faxgerät nach der voreingestellten Anzahl von Rufsignalen automatisch auf Empfang vor.
- wenn es sich um einem **Telefonruf** handelt, geht das Faxgerät an die Leitung und gibt ein **akustisches Signal** für die Dauer von 20 Sekunden aus. Wenn in der Zwischenzeit der Handapparat nicht abgenommen wird, bereitet es sich automatisch für den Empfang vor.

Die akustische Signaldauer kann folgendermaßen geändert werden:



Bis auf dem Display erscheint:

INSTALLATION



Das Display zeigt an:

ANSCHLUSSART



Bis auf dem Display erscheint:

REAKTIONSZEIT: 20



Mit den Tasten die anderen Optionen anzeigen: "15", "30" und "40". Zum Beispiel "40".



Um die Wahl zu bestätigen.



Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

ÄNDERN DER PAUSEDUER

Diese Funktion ist nur in einigen Ländern aktiviert.

Zum Ändern der auf dem Faxgerät eingestellten Pausedauer folgendermaßen vorgehen:



Bis auf dem Display erscheint:

INSTALLATION



Das Display zeigt an:

ANSCHLUSSART



Bis auf dem Display erscheint:

PAUSEDUER: 6



Mit den Tasten die anderen Werte anzeigen: "3", "4", "8", "10" und "NEIN". Zum Beispiel "4".



Um die Wahl zu bestätigen.



Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

ÄNDERN DES FAXFERNBEDIENUNGSCODES

Wenn das Faxgerät auf **manuellen Empfang** oder **automatischen Empfang** mit Fax-/Telefonerkennung eingestellt und an einem Notfall-**Telefon**, das mit **Mehrfrequenzverfahren** arbeitet, angeschlossen ist, kann bei jedem Anrufer der ein Dokument senden möchte, durch die Eingabe des Codes * *, der Empfang über dieses Notfall-Telefon aktiviert werden. Dieser Vorgang entspricht dem Drücken der Taste auf dem Faxgerät.

Das zweite "Sternchen" dieses Codes kann durch eine Ziffer zwischen 0 und 9 ersetzt werden.



Bis auf dem Display erscheint:

INSTALLATION



Das Display zeigt an:

ANSCHLUSSART



Das Display zeigt an:

HAUPTANSCHLUSS



Bis auf dem Display erscheint:

FAXFERNBED.: JR



Das Display zeigt an:

CODE

COO.(0/9,) ***



Den neuen Code eingeben, zum Beispiel: "*8".



Um die Wahl zu bestätigen.



Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

A N M E R K U N G

Wenn Sie an eine Nebenstelle angeschlossen sind, befolgen Sie dieselbe Prozedur bis zur Anzeige "HAUPTANSCHLUSS", die Tasten ◀▶ drücken, um anzuzeigen: "NEBENSTELLE", machen Sie danach weiter, wie in der Prozedur angegeben.

ANDERE NÜTZLICHE VORBEREITUNGEN FÜR DIE SENDUNG

AKTIVIERUNG/DEAKTIVIERUNG EINER NEUSENDUNG AUS DEM SPEICHER

F Bis auf dem Display erscheint:
PROGRAMMIEREN

◀▶ Das Display zeigt an:
DATUM/UHRZEIT

F Das Display zeigt an:
EINSTELLUNGEN

◀▶ Bis auf dem Display erscheint:
NEUSENDUNG: JA

◀▶ / **◀▶** Mit den Tasten ◀▶ die andere Option anzeigen: "NEUSENDUNG: NEIN".

◀▶ Um die Wahl zu bestätigen.

◀▶ Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

LEITUNGSKONTROLLE

Das Faxgerät ist bereits so eingestellt, dass Sie sowohl die **Leitungstöne** während der Wahlphase als auch die **Verbindungstöne**, die zwischen Ihrem Faxgerät und der Gegenstelle ausgetauscht werden, hören können. Ist dies nicht der Fall, programmieren Sie das Faxgerät folgendermaßen:

F Bis auf dem Display erscheint:
INSTALLATION

◀▶ Das Display zeigt an:
ANSCHLUSSART

F Bis auf dem Display erscheint:
FERNWARTUNG

◀▶ Bis auf dem Display erscheint:
LTG-KONTROL: NEIN

◀▶ / **◀▶** Mit den Tasten ◀▶ die andere Option anzeigen: "LTG-KONTROL: JA".

◀▶ Um die Wahl zu bestätigen.

◀▶ Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

EINSTELLEN DER LAUTSPRECHERLAUTSTÄRKE

Wenn Verbindungs- und Wahlöne **zu leise oder zu laut** sind, kann die Lautstärke mit den Tasten **AUFÖSUNG** und **KONTRAST** eingestellt werden.

☎ Das Display zeigt an:

NUMMER EINGEBEN

◀▶ / **◀▶** Die Tasten ◀▶ drücken, um die Lautstärke des Lautsprechers zu erhöhen oder zu verringern.

LAUTSTÄRKENREGELUNG DER AKUSTIKANZEIGE

F Bis auf dem Display erscheint:
PROGRAMMIEREN

◀▶ Das Display zeigt an:
DATUM/UHRZEIT

F Das Display zeigt an:
EINSTELLUNGEN

◀▶ Bis auf dem Display erscheint:
SU. LAUTST.: LEISE

◀▶ / **◀▶** Mit den Tasten ◀▶ die anderen Optionen anzeigen: "SU.LAUTST.: LAUT", "S. LAUTST.: MITTEL" und "SU.LAUTST.: NEIN". Zum Beispiel: "SU.LAUTST.:LAUT".

◀▶ Um die Wahl zu bestätigen.

◀▶ Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

VERRINGERN DER ÜBERTRAGUNGSGESCHWINDIGKEIT

Das Faxgerät sendet mit einer regelmäßigen **Übertragungsgeschwindigkeit von 9600 bps (bit per second)**. Auf gestörten Leitungen werden die Geschwindigkeiten 4800 bps empfohlen.

F Bis auf dem Display erscheint:
PROGRAMMIEREN

◀▶ Das Display zeigt an:
DATUM/UHRZEIT

F Das Display zeigt an:
EINSTELLUNGEN

◀▶ Bis auf dem Display erscheint:
GESCHWIND. 9.6

◀▶ / **◀▶** Mit den Tasten ◀▶ die andere Option anzeigen: "4.8".

◀▶ Um die Wahl zu bestätigen.

◀▶ Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

EINSTELLUNG DER AUTOMATISCHEN AUFLÖSUNG

Wenn vor dem Senden eines Originals kein Auflösungs-
wert gewählt wird, führt das Faxgerät automatisch den
Sendevorgang mit dem bereits voreingestellten Wert aus
(in diesem Fall: STANDARD).

Der automatische Sendevorgang kann auch auf folgende
Weise mit der Auflösung FEIN ausgeführt werden:

F Bis auf dem Display erscheint:
PROGRAMMIEREN

◀▶ Das Display zeigt an:
DATUM/UHRZEIT

F Das Display zeigt an:
EINSTELLUNGEN

◀▶ Bis auf dem Display erscheint:
SENDERAUFLÖSUNG:STD

AUFLÖSUNG / KONTRAST Mit den Tasten **◀▶** die andere Option anzeigen:
"SENDEAUFLÖ.:FEIN".

◀▶ Um die Wahl zu bestätigen.

◻ Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN DES ECM-MODUS

Der **ECM-Modus (Fehlerkorrekturmodus)** ist ein Ver-
fahren zur Fehlerkorrektur bei Leitungsstörungen. Diese
Funktion ist nur wirksam, wenn sie sowohl am eigenen
Faxgerät als auch auf dem der Gegenstelle aktiviert ist. Auf
dem Display erscheint dann ein "E".

Das Faxgerät ist bereits für dieses Übertragungsverfahren
voreingestellt. Wenn dagegen das normale Verfahren ein-
gestellt werden soll, ist folgendermaßen vorzugehen:

F Bis auf dem Display erscheint:
PROGRAMMIEREN

◀▶ Das Display zeigt an:
DATUM/UHRZEIT

F Das Display zeigt an:
EINSTELLUNGEN

◀▶ Das Display zeigt an:
ECM:JA

AUFLÖSUNG / KONTRAST Mit den Tasten **◀▶** die andere Option anzeigen: "ECM:
NEIN".

◀▶ Um die Wahl zu bestätigen.

◻ Um das Faxgerät in den Bereitschaftszustand zu bringen.

SENDEN/EMPfangEN EINES ORIGINALS AUF ABRUF

WAS BEDEUTET AUF ABRUF...

Es handelt sich dabei um eine Übertragungsaufforderung, bei der
ein Fax das gewünschte Dokument von der Gegenstelle automatisch
abruft.

Der Abruf zeichnet sich durch zwei Hauptmerkmale aus:

- **Der Empfänger des Dokuments ruft die Übertragung ab.**
Ein Anwender kann sich mit einem anderen Faxgerät verbinden
und es dazu auffordern, ihm automatisch ein Dokument zu senden
(das Gerät muss entsprechend voreingestellt sein); dies kann
auch in Abwesenheit des Anwenders der Gegenstelle erfolgen.
- **Die Übertragungskosten trägt der Abrufer** (d.h. der Empfän-
ger des Dokuments) und nicht der Absender.

SENDEN EINES ORIGINALS AUF ABRUF (EMPfangSABRUF)

Zunächst mit dem Faxpartner eine Uhrzeit vereinbaren, zu
der die Übertragung abgerufen werden soll, damit der
Anwender der Gegenstelle das zu übertragende Doku-
ment rechtzeitig in sein Faxgerät einlegen kann. Danach
muss das eigene Faxgerät für den Empfang programmiert
werden, indem man das Wahlverfahren für den Anruf der
Gegenstelle und die Uhrzeit des Empfangabrufs eingibt.

F Bis auf dem Display erscheint:
EMPfangSABRUF

◀▶ Das Display zeigt an:
UHRZEIT EINGEBEN
HH:MM

◀▶ Um die aktuelle Uhrzeit zu bestätigen oder mit der neuen
Uhrzeit zu überschreiben, z. B. "18:20" und danach die
Taste **◀▶** drücken. Das Display zeigt an:
FAX-NR. EINGEBEN
NUM/ZW/KW WÄHLEN

0 / 9 Die Empfängernummer in einer der vorgesehenen Modi
wählen: direkt auf der Zehntastatur oder über die Tasten
der Zielwahl oder den Codes der Kurzwahl.

◀▶ Um die Wahl zu bestätigen. Das Faxgerät kehrt automa-
tisch in den Bereitschaftszustand zurück. Auf der zweiten
Zeile des Displays erscheint: "E.-ABRUF: 18:20".

ÄNDERN/LÖSCHEN EINES PROGRAMMIERTEN EMPFANGABRUFES

F Bis auf dem Display erscheint:

EMPFANGSABRUF

◀▶ Das Display zeigt an:

BEREITS RESERV.

◀▶ Das Display zeigt an:

ÄNDERUNG?

AUFLÖSUNG / KONTRAST

◀▶ Die Tasten **◀▶** drücken, um die andere mögliche Option anzuzeigen "EINST. LÖSCHEN?".

◀▶ Um Ihre Wahl zu bestätigen.

EINST. LÖSCHEN? - Um die Eingabe zu löschen. Das Faxgerät kehrt in den Bereitschaftszustand zurück.

ÄNDERUNG? - Um die Uhrzeit, zu der der Sendeabruf ausgeführt werden soll oder die Nummer der Gegenstelle, von der Sie ein Original empfangen möchten, zu ändern. Das Display zeigt an:

UHRZEIT EINGEBEN

HH:MM

Ab diesem Punkt fortfahren, wie in den letzten drei Schritten der Prozedur: "**Senden eines Originals auf Abruf**" angegeben.

VORBEREITEN DES ORIGINALS FÜR DIE SENDUNG (SENDEABRUF)

Das Original in den ADF legen. Das Display zeigt die Ausgangswerte für Kontrast und Auflösung an, d.h. NORMAL und **☒** (Standard).

F Bis auf dem Display erscheint:

SENDEABRUF

Die Taste **◀▶** zweimal drücken. Auf der zweiten Zeile des Displays erscheint: "SENDEABRUF".

A N M E R K U N G

Zum Löschen des eingestellten Sendeabrufs das Original aus dem ADF nehmen oder die Taste **◀▶** drücken.

BEI STROMAUSFALL

Bei Stromausfall behält der Speicher des Faxgerätes: die gespeicherten Nummern für die Ziel- und Kurzwahl sowie die Protokolle. Dagegen gehen verloren:

- Die gespeicherten Dokumente. In diesem Fall wird das Faxgerät automatisch ein Protokoll ausdrucken, auf dem die Anzahl aller gelöschten Seiten (bei Sendung und Empfang) angegeben sind.
- Die Eingaben für die Sendungen aus dem Speicher für die zeitversetzten Sendungen und für den Send- und Empfangsabruf.
- Das Rundsendeprotokoll.
- Die Liste der Anrufer-ID.

Im Journal sind alle Daten über die letzten 15 Send- und Empfangsvorgänge (anstatt der letzten 25) enthalten.

BEI PAPIER- ODER TINTENMANGEL

Falls beim Empfang **Papier fehlt** oder **staut, die Tinte im Druckkopf verbraucht ist** oder **die Abdeckung der Druckkopfchamber geöffnet ist**, wird der Druckvorgang abgebrochen. Auf dem Display erscheint eine entsprechende Meldung und das Faxgerät **speichert vorübergehend** das Dokument. Nach Behebung dieser Störung wird der Druck wieder aufgenommen.

BEI ERFOLGLOSEM SENDEVORGANG

Es kann vorkommen, dass ein Dokument aufgrund von Leitungsstörungen, Überlastung oder anderen Störungen fehlerhaft übertragen wird und Sie vom Empfänger dazu aufgefordert werden, den Sendevorgang zu wiederholen. In diesen Fällen ist es empfehlenswert, das Original mit einer **niedrigeren Übertragungsgeschwindigkeit** zu senden. Sie müssen bis auf **4800 bps verringern**, und dazu die in Abschnitt **"Verringern der Übertragungsgeschwindigkeit"**, Kapitel **"Wie Sie Ihr Faxgerät optimal nutzen"** beschriebene Prozedur zu befolgen.

Wenn die **Übertragung** aufgrund von Leitungs- oder Funktionsstörungen des Faxgerätes **nicht erfolgt**, leuchtet die Leuchtanzeige "○▲" auf und das Faxgerät gibt ein kurzes akustisches Signal aus. In diesem Fall druckt das Faxgerät automatisch **das Sendeprotokoll** aus (siehe **"Ausdrucken von Protokollen und Listen"**, Kapitel **"Grundsätzliche Operationen für den Send- und Empfangsvorgang"**), das den **Fehlercode** mit Angabe der Störungsursache enthält (weiter vorne befindet sich die Liste mit allen Fehlercodes).

Nach dem Ausdruck die Taste  drücken, um die Leuchtdiode FEHLER "○▲" auszuschalten. Dann das Original manuell aus dem ADF entfernen.

KLEINE STÖRUNGEN

Die folgende Liste bietet eine Hilfestellung zur Lösung kleinerer Probleme.

PROBLEM	LÖSUNG
Das Faxgerät funktioniert nicht.	Sicherstellen, dass es an der Netzsteckdose angeschlossen ist.
Das Original wird nicht richtig eingezogen.	Prüfen, ob das Original den Empfehlungen entspricht, die im Abschnitt "Welche Originale können gesendet werden" , Kapitel "Grundsätzliche Operationen für den Send- und Empfangsvorgang" aufgeführt sind.
Das Faxgerät sendet nicht.	Prüfen, ob das Original staut. Die Leitung ist besetzt: Warten, bis sie frei wird, dann den Sendevorgang wiederholen.
Das Faxgerät kann nicht automatisch empfangen.	Das Faxgerät wurde auf manuellen Empfang eingestellt: Auf automatischen Empfang einstellen.
Das Faxgerät kann weder kopieren noch empfangen.	Prüfen, ob ein Papierstau des Originals oder des Druckpapiers vorliegt. Das verwendete Papier ist ungeeignet: Die Papiermerkmale im "Technische Daten" nachprüfen.
Das Faxgerät druckt weiße Kopien.	Das Original richtig, mit dem Schriftbild nach unten gerichtet, einlegen.

ANMERKUNG

Funktionsstörungen während des Send- oder Empfangsvorgangs können auch andere Ursachen haben, die nicht in der obigen Liste aufgeführt sind. Sie werden durch **Fehlercode** im **"Sendeprotokoll"** und **"Journal"** angezeigt, siehe **"Ausdrucken von Protokollen und Listen"**, Kapitel **"Grundsätzliche Operationen für den Send- und Empfangsvorgang"**.

FEHLERCODE

Die auf dem Sendeprotokoll und Journal ausgedruckten Fehlercode bestehen aus **zwei Ziffern**, die die **Ursache** des Problems anzeigen. Aus Platzgründen erscheint auf dem Journal nur der zweistellige Code ohne Meldung.

CODE	MELDUNG	FEHLERURSACHE	MASSNAHME
OK	Keine Meldung. Positives Ergebnis.		Keine Maßnahme.
02	VERBINDUNG UNMÖGLICH	Das Faxgerät ermittelt keinen Leitungston oder empfängt unregelmäßige Signale.	Prüfen, ob das Gerät richtig an der Leitung angeschlossen ist und der Handapparat aufgelegt ist. Danach versuchen, die Verbindung neu herzustellen.
03	EMPFÄNGER ABWESEND	Der Empfänger antwortet nicht oder ist kein Faxgerät.	Die Nummer des Empfängers überprüfen.
04	ÜBERTRAGUNGSFEHLER NEUSENDUNG AB SEITE: nn	Übertragungsfehler. "n" = Nummer der Seite mit Übertragungsfehler.	Neusendung ab der Seite, die auf dem Sendeprotokoll angegebenen ist.
05	ERNEUT SENDEN: SEITE(N) nn, nn	Das Faxgerät des Empfängers hat auf einigen Seiten einen Empfangsfehler festgestellt. "nn" = Nummer der Seite mit Empfangsfehler.	Neusendung der Seiten, die auf dem Sendeprotokoll angegeben sind.
07	DOKUMENT ZU LANG	Das Original ist zu lang. Die Übertragungsdauer liegt über der zulässigen Zeit.	Das Original aufteilen.
08	DOKUMENT PRÜFEN	Der optische Leser kann das Original nicht lesen.	Das Original aus dem ADF nehmen und neu einlegen. Dann den Sendevorgang wiederholen.
09	SENDUNG UNTERBROCHEN	Der Bediener hat die Übertragung unterbrochen.	Keine Maßnahme.
10	Keine Meldung	Das Faxgerät hat einen Empfangsfehler festgestellt.	Den Faxpartner benachrichtigen und ihn bitten, das Dokument neu zu senden.
11	Keine Meldung	Druckfehler während des Empfangs. Der Empfang wird im Speicher fortgesetzt und dieser ist vor dem Übertragungsende voll.	Den Fehler beheben und abwarten, bis das Dokument aus dem Speicher gedruckt ist.
13	ABRUFFEHLER	Der Faxpartner hat sein Gerät nicht für die Sendung auf Abruf eingestellt und kein Dokument im ADF gelassen.	Den Faxpartner benachrichtigen.
16	NETZAUSFALL AB SEITE (NN)	Stromausfall während des Send- oder Empfangsvorgangs.	Neusendung ab der Seite, die auf dem Protokoll angegeben ist.
(OK)	Keine Meldung	Das Dokument wurde empfangen, aber die Druckqualität ist nicht zufriedenstellend.	Den Faxpartner benachrichtigen.
OCC	LEITUNG BESETZT	Die Leitung ist besetzt.	Wenn die Leitung frei ist, es erneut versuchen.

ANZEIGEN UND MELDUNGEN

Eventuell auftretende **Probleme** werden normalerweise durch **akustische Anzeigen** (teilweise von **visuellen Anzeigen** begleitet: Aufleuchten der Leuchtdiode "○▲") oder durch **Fehlermeldungen auf dem Display** signalisiert.

Das Faxgerät gibt außerdem **akustische Signale und Meldungen auf dem Display** aus, die keine Fehlermeldung anzeigen.

AKUSTISCHE ANZEIGEN

Kurzer Ton von 1 Sekunde

- Nach dem Drücken einer falschen Taste während einer beliebigen Betriebsphase.


Langer Ton von 3 Sekunden und Aufleuchten der Fehleranzeige

- Übertragungsfehler.

Dauerhafter Ton

- Aufforderung zum Auflegen des Handapparats, wenn nach einer beliebigen Operation mit abgehobenem Handapparat vergessen wurde, diesen wieder aufzulegen.

A N M E R K U N G


Zum **Ausschalten** der Leuchtdiode "FEHLER" "○▲" die Taste  drücken.

FEHLERMELDUNGEN AUF DEM DISPLAY



DECKEL OFFEN

Die Abdeckung der Druckkopfchamber ist offen: Abdeckung schließen.

DOKUMENT PRÜFEN, DRÜCKEN

Das Original wird nicht richtig zugeführt: Das Original wieder in den automatischen Einzug (ADF) einlegen und  drücken, um das Faxgerät wieder in Betriebsbereitschaft zu versetzen.

DOK. ENTFERNEN, DRÜCKEN

- Original staut während eines Kopier- oder Sendevorgangs: Die Taste  drücken; wenn das Original nicht automatisch ausgeworfen wird, das gestaute Original manuell entfernen (siehe "**Beseitigung von gestauten Originalen**", Kapitel "**Wartung**").
- Das Einlesen des Originals wurde durch das Drücken der Taste  unterbrochen.


DOK. IM SPEICHER

Das empfangene Dokument wurde gespeichert, weil ein Empfangsfehler den sofortigen Ausdruck verhindert hat: Fehlertyp feststellen (Papiermangel oder Stau, Tinte fehlt, Deckel offen usw.) und Fehler beheben.


DRUCKKOPF PRÜFEN

- Das Faxgerät kann den Druckkopf nicht entdecken, weil er nicht oder falsch eingesetzt wurde: Den Druckkopf richtig einsetzen.
- Einige Düsen des Druckkopfes sind beschädigt, was sich negativ auf die Druckqualität auswirkt: Die Prozedur der Neuaktivierung des Druckkopfes ausführen (siehe "**Neuaktivierung des Druckkopfes und manuelle Kontrolle der Druckdüsen**").

EMPFEFehler

Empfangsfehler: Zum Ausschalten der Leuchtdiode "○▲" und zum Löschen der Displaymeldung die Taste  drücken.


FALSCHI, DRÜCKEN

- Der Zugangscode zum Anrufbeantworter ist falsch: Die Taste  drücken und den richtigen Code eingeben.

KEINE TINTE!

Die Tinte in der Tintenpatrone ist verbraucht: den Druckkopf austauschen (siehe "**Austausch des Druckkopfes**", Kapitel "**Wartung**").


KOPIE UNTERBR.

- Der Kopiervorgang wurde mit der Taste  abgebrochen.
- Während der Kopierphase des Originals ist ein Fehler aufgetreten, der den Druck verhinderte: Den Fehlertyp auf dem Display kontrollieren und den Fehler beheben.



NICHT PROGRAMM.

Es wurde eine Zielwahltaste oder ein Kurzwahlcode gewählt, der vorher nicht programmiert wurde: Die Taste oder den Code programmieren (siehe "**Programmierung der Ziel- und Kurzwahl**", Kapitel "**Grundsätzliche Operationen für den Sendevorgang**").


PAPIERFEHLER, DRÜCKEN

Papierstau während des Kopier- oder Empfangsvorgangs: Die Taste  drücken. Wenn das Blatt nicht automatisch ausgeworfen wird, prüfen, wo es sich staut und es dann entfernen (siehe "**Beseitigung von gestautem Papier**", Kapitel "**Wartung**").

PAPIER PRÜFEN, DRÜCKEN

- Kein Papier in der Papierkassette: Papier nachfüllen und  drücken, um die Displaymeldung zu löschen.
- Das Papier wird nicht richtig zugeführt: Papier neu in die Kassette einlegen und  drücken, um das Faxgerät wieder in Betriebsbereitschaft zu versetzen.

SENDEFehler

Der letzte Sendevorgang wurde nicht richtig durchgeführt: Zum Ausschalten der Leuchtdiode "○▲" und zum Löschen der Displaymeldung die Taste  drücken und dann den Sendevorgang wiederholen.

SPEICHEREMPF.

Der Empfang wird im Speicher fortgesetzt, weil ein Empfangsfehler den Ausdruck des Dokuments verhindert: Den Fehlertyp auf der unteren Displayzeile feststellen und den Fehler beheben.

SPEICHER VOLL

Ein oder mehrere im Speicher empfangene Dokumente haben den Speicherplatz aufgrund einer Störung während des Empfangvorgangs vollständig belegt: Den Fehlertyp feststellen (Papier fehlt oder staut, Tinte fehlt, Deckel offen usw.) und den Fehler beheben. Die Dokumente werden automatisch ausgedruckt und geben den Speicherplatz frei.

SYSTEMFEHLER NN

Es ist ein Fehler aufgetreten, der zum Blockieren des Faxgeräts geführt hat: Das Faxgerät aus- und wieder einschalten. Bleibt der Fehler bestehen, das Faxgerät ausschalten und den technischen Kundendienst anrufen.

WAHLW

Es wurde ein Empfangsabruf eingestellt und die Verbindung konnte aufgrund von Leitungsstörungen oder besetzter Gegenstelle nicht hergestellt werden: Das Faxgerät ist in Bereitschaft automatische Wahlwiederholungsversuche zu starten.

WAHLW. NNN

Die Verbindung konnte aufgrund von Leitungsstörungen nicht hergestellt werden oder die Gegenstelle ist besetzt: Das Faxgerät ist in Bereitschaft automatische Wahlwiederholungsversuche zu starten.

ANDERE AKUSTISCHE ANZEIGEN

Kurzer Ton von 1 Sekunde

- Die Übertragung wurde erfolgreich abgeschlossen.

Intermittierender Ton von 20 Sekunden

- Aufforderung zum Abheben des Handapparats, um einen Telefonanruf entgegen zu nehmen.

ANDERE DISPLAYMELDUNGEN

DOKUMENT BEREIT

Das Original wurde richtig in den ADF eingelegt.

DRUCKER PRÜFEN

1=AUS 0=WIEDER

Das Faxgerät hat eine automatische Kontrolle der Druckdüsen durchgeführt und anschließend einen Drucktest ausgegeben: Die Druckqualität anhand des Drucktests prüfen und entsprechend fortfahren.

DRUCKVORGANG

Das Faxgerät druckt ein Protokoll oder eine Liste.

EMPFANG KORREKT

Der Empfang wurde einwandfrei abgeschlossen.

EMPFANG UNTERBR.

Der Empfang wurde durch Drücken der Taste  unterbrochen.

E.-ABRUF: HH:MM

Es wurde eine Übertragung auf Anfrage ausgeführt (Empfangsabruf).

HÖRER ABHEBEN



Der Anrufer hat ein Telefongespräch angemeldet: Den Handapparat abheben und antworten.

HÖRER AUFLEGEN

Es wurde die "Freisprechfunktion" aktiviert. Den Hörer nieder halten.

LEITUNG WARTET,

WARTEN DRÜCKEN

Das Telefongespräch wurde durch Drücken der Taste  zeitweilig unterbrochen: Zur Wiederaufnahme des Gesprächs erneut die Taste  drücken.

NEUER KOPF?, 1=JA 0=NEIN

Der Einwegdruckkopf wurde zum ersten Mal eingesetzt oder nach dem Herausnehmen wieder eingesetzt: Entsprechend antworten. Wenn die Antwort "JA" lautet, der Druckkopf aber nicht neu ist, wird das Faxgerät das Fehlen von Tinte nicht erkennen.

SE VOM SPEICHER

Es wurde ein Sendevorgang aus dem Speicher eingegeben.

SENDUNG: KORREKT

Die Sendung wurde einwandfrei abgeschlossen.

SENDUNG: KORREKT

Die letzte Sendung wurde einwandfrei abgeschlossen.

SENDUNG LÄUFT

Sendevorgang läuft.

SENDUNG UNTERBR.

Die Sendung wurde mit der Taste  abgebrochen.

SEND. UM: HH:MM

Es wurde eine Sendung zu festgelegter Zeit eingegeben (zeitversetzte Sendung).

SPEICHERN

Das Faxgerät speichert die Seiten, die das zu kopierende Original bilden.

TEL

Der Handapparat des angeschlossenen Telefons wurde abgenommen, um an die Leitung zu schalten.

VERBINDUNG

Das Faxgerät stellt eine Verbindung zur Gegenstelle her.

ÜBERTRAGUNG

Übertragungsvorgang läuft.

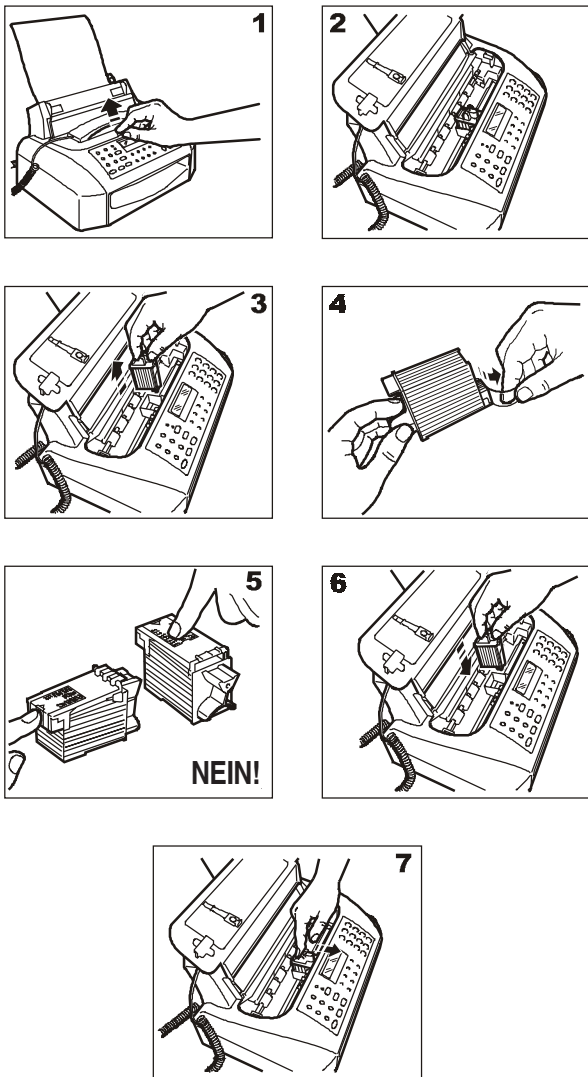
WAHL

Das Faxgerät wählt die Nummer des Faxpartners.

AUSTAUSCH DES DRUCKKOPFES

ANMERKUNG

Denken Sie daran, nur die nicht nachfüllbaren Druckköpfe zu verwenden (Einweg).



- 1-2 Den Finger in der mittleren Kerbe positionieren und die Abdeckung der Druckkopfkommer anheben, wie auf der Abbildung angegeben.
3. Den Druckkopf durch betätigen der Hebel entriegeln und danach aus seinem Sitz abziehen.
4. Den Druckkopf an seinem Griff halten und aus der Verpackung ziehen; die Schutzfolie von den Druckdüsen entfernen.
5. Druckdüsen und Kontaktlamellen nicht berühren.
6. Den Druckkopf in sein Gehäuse einsetzen, dabei darauf achten, dass die Kontaktlamellen in Richtung Vorderseite des Faxgerätes zeigen.
7. Den Druckkopf einschieben, bis ein Einschnappen zu hören ist, das den einwandfreien Einsatz bestätigt und die Abdeckung der Druckkopfkommer wieder schließen.

ANMERKUNG

Wenn ein Druckkopf aufgrund von **Tintenmangel** durch einen neuen Druckkopf ersetzt wird, erkennt das Faxgerät automatisch beim Schließen der Druckkopfkommer den Wechsel und **auf dem Display** erscheint die Meldung "NEUER KOPF? 1 = JA, 0 = NEIN". Den Wert 1 eingeben.

An diesem Punkt vollzieht das Faxgerät **automatisch** die Prozedur der **Neuaktivierung des Druckkopfes** und die **Kontrolle der Druckdüsen**, indem es einen Drucktest ausführt. Mit dem Ergebnis des Drucktests fortfahren und sich auf "**Einsetzen des Druckkopfes**" Kapitel "**Installation**" beziehen.

Wenn Sie dagegen den Druckkopf aufgrund einer **Verschlechterung der Druckqualität** ausgewechselt haben, gehen Sie folgendermaßen vor:

NEUAKTIVIERUNG DES DRUCKKOPFES UND KONTROLLE DER DÜSEN

Wenn bei normalem Einsatz des Faxgerätes eine **Verschlechterung der Druckqualität** festgestellt wird, kann eine schnelle Operation zur Neuaktivierung des Druckkopfes und der Kontrolle der Druckdüsen durchgeführt werden, die mit dem anschließenden Ausdruck des Diagnoseergebnisses beendet ist.



Bis auf dem Display erscheint:

DRUCKKOPF TEST



Das Display zeigt an:

NEUER KOPF:JA



Drücken Sie **◀/▶**, um die andere mögliche Option anzuzeigen: "NEUER KOPF:NEIN".



Um die Wahl zu bestätigen. Das Display zeigt an:

TEST: JA




Das Display zeigt an:

TEST: JA

Das Faxgerät führt die Neuaktivierung des Druckkopfes und die Kontrolle der Druckdüsen aus und druckt anschließend das Ergebnis.

Fahren Sie mit dem Druckergebnis fort, indem Sie sich auf den Abschnitt "**Einsetzen des Druckkopfes**", Kapitel "**Installation**" beziehen.

ANMERKUNG

Die Prozedur kann jederzeit mit Druck auf die Taste  unterbrochen werden.

ANMERKUNG

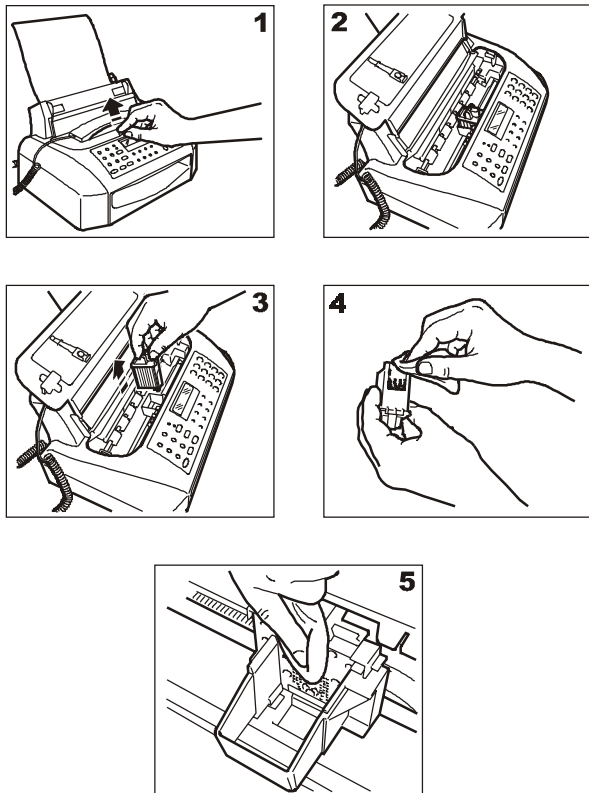
Wenn nach der Prozedur der Neuaktivierung das Druckergebnis noch immer nicht zufriedenstellend ist, führen Sie der Reihe nach folgende Maßnahmen aus und unterbrechen diese, sobald Sie ein zufriedenstellendes Druckergebnis erhalten.

- Die Kopie eines Dokuments mit dem gewünschten Grafik- oder Texttyp auf dem Faxgerät ausführen und das Qualitätsergebnis prüfen.
- Die Papierart ändern (das verwendete Papier könnte sehr porös sein) und die Prozedur noch einmal wiederholen.

- Den Druckkopf herausnehmen und wieder einsetzen.
- Ziehen Sie den Druckkopf heraus und führen Sie folgende Operationen durch:
 - Prüfen Sie, ob sich kein Fremdkörper auf den Druckdüsen befindet; sollte dies jedoch der Fall sein, entfernen Sie den Fremdkörper mit Vorsicht und vermeiden Sie dabei, die Kontaktlamellen zu berühren;
 - Reinigen Sie die Kontaktlamellen sowohl am Druckkopfschlitten als auch am Druckkopf, siehe wie folgt "**Reinigen der Kontaktlamellen des Druckkopfes**";
 - Reinigen Sie die Druckkopfdüsen, siehe wie folgt "**Reinigen des Druckkopfdüsen**".
- Setzen Sie danach den Druckkopf wieder ein.
- Den technischen Kundendienst benachrichtigen.

REINIGUNG DER KONTAKTLAMELLEN DES DRUCKKOPFES

Das Faxgerät ist von der Netzsteckdose getrennt:



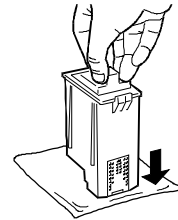
- 1-2 Den Finger in der mittleren Kerbe positionieren und die Abdeckung der Druckkopfkommer anheben, wie auf der Abbildung angegeben.
3. Den Druckkopf durch betätigen der Hebel entriegeln und danach aus seinem Sitz abziehen.
4. Die Kontaktlamellen mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Druckdüsen **nicht berühren!**
5. Die Kontaktlamellen des Druckkopfschlittens ebenfalls mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen; nach Einsetzen des Druckkopfes die Abdeckung der Druckkopfkommer und des Bedienfeldes wieder schließen.

REINIGEN DER DRUCKKOPFDÜSEN

ANMERKUNG

Dieser Vorgang sollte vor dem Auswechseln des Druckkopfes und als letzter Versuch zur Problembeseitigung durchgeführt werden.

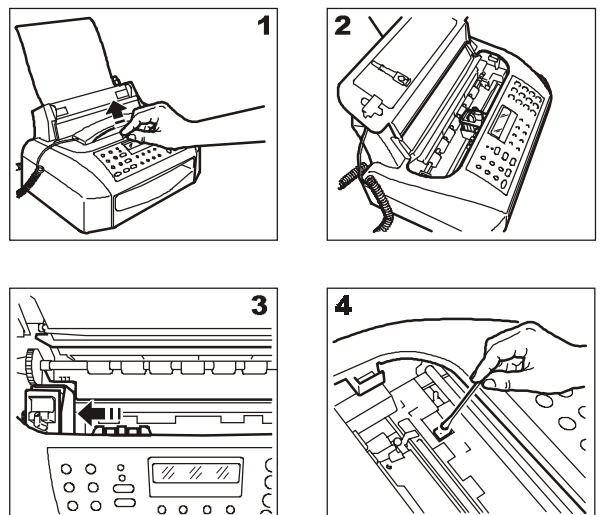
1. Befeuchten Sie ein Papiertaschentuch mit destilliertem Wasser und drücken Sie es gut aus, um überschüssiges Wasser abtropfen zu lassen.
2. Den Druckkopf abziehen, wie bereits in der vorherigen Prozedur beschrieben.
3. Den Druckkopf mit den Düsen nach unten halten und ihn vorsichtig auf das Tuch drücken, wie auf der Abbildung angegeben.



4. Diesen Vorgang einige Male auf verschiedenen Bereichen des Tuches wiederholen, um die Düsen zu reinigen.
5. Den Druckkopf wieder in den Drucker einsetzen, wie bereits in "**Austausch des Druckkopfes**" angegeben.

REINIGEN DES DRUCKKOPFREINIGERS

Das Faxgerät ist von der Netzsteckdose getrennt:

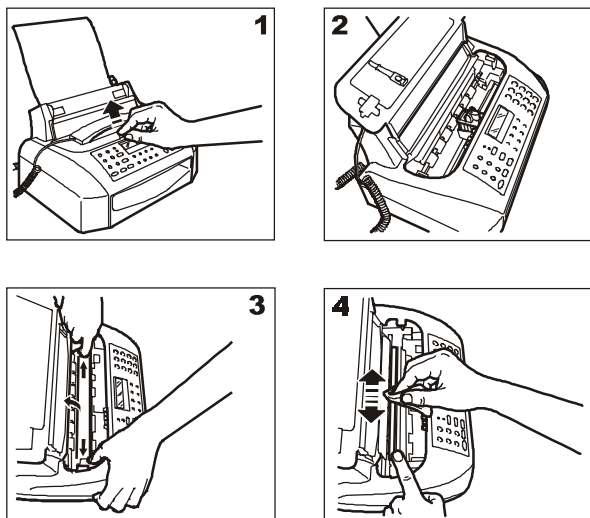


- 1-2 Den Finger in der mittleren Kerbe positionieren und die Abdeckung der Druckkopfkommer anheben, wie auf der Abbildung angegeben.
3. Den Druckkopf an den linken Rand versetzen, wie auf der Abbildung angegeben.
4. Den Druckkopfreiniger mit einem trockenen Wattestäbchen reinigen und danach die Abdeckung der Druckkopfkommer wieder schließen.

REINIGEN DES OPTISCHEN LESEKOPFES

Die Staubablagerungen auf dem Glas des optischen Lesekopfes können Probleme beim Lesen der Dokumente verursachen. Damit es nicht zu dieser Störung kommt, sollte das Glas regelmäßig gereinigt werden. Dazu folgendermaßen vorgehen:

Das Faxgerät ist **von der Netzsteckdose getrennt**:



- 1-2 Den Finger in der mittleren Kerbe positionieren und die Abdeckung der Druckkopfammer anheben, wie auf der Abbildung angegeben.
3. Den Druckkopf an den linken Rand versetzen und das Glas des optischen Lesekopfes anheben, indem der Hebel auf der rechten Seite des Faxgerätes betätigt wird.
4. Das Glas weiterhin anheben und mit einem Tuch reinigen, das mit einem milden Glasreinigungsmittel **angefeuchtet** ist, das Glas anschließend sorgfältig abtrocknen. Das Reinigungsmittel nicht direkt auf das Glas spritzen.
5. Die Druckkopfammer wieder schließen.

ANMERKUNG

Zur Kontrolle des optischen Lesekopfes eine Kopie von einem leeren Blatt anfertigen. Sollten auf der Kopie senkrechte Streifen erscheinen, der optische Lesekopf aber einwandfrei sauber sein, bitte den Kundendienst verständigen.


REINIGUNG DES GEHÄUSES

1. Das Faxgerät von der Netz- und der Telefonsteckdose abtrennen.
2. Zur Reinigung ein fusselfreies, weiches Tuch verwenden und mit einem mit Wasser verdünnten neutralen Reinigungsmittel befeuchten.

BESEITIGEN VON GESTAUTEN ORIGINALEN UND PAPIER

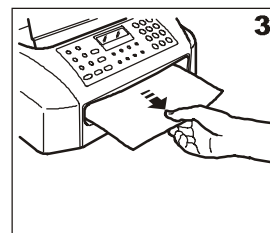
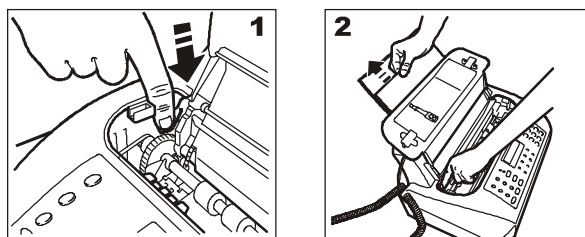
Während des **Sende-** oder **Kopiervorganges** kann es vorkommen, dass sich ein Original staut (dieser Zustand wird auf dem Display mit der Meldung "**DOK. ENTFERNEN, ▼ DRÜCKEN**" angezeigt).

Es kann auch das Papier für den Ausdruck der empfangenen Dokumente, oder zum Kopieren der Originale stauen (dieser Zustand wird auf dem Display mit der Meldung: "**PAPIERFEHLER, DRÜCKEN SIE ▼**" angezeigt).

Versuchen Sie in beiden Fällen das Original oder das Papier durch Drücken der Taste  herauszuziehen.

Wenn das Original oder das Papier nicht von selbst herauskommt, ziehen Sie es, wie im Folgenden angegeben, manuell heraus:

Den Finger in der mittleren Kerbe positionieren und die Abdeckung der Druckkopfammer anheben, wie auf der Abbildung angegeben. Wenn Sie ein Original mit mehreren Blättern entfernen müssen, entnehmen Sie die Blätter, die noch im Papiereinzug geblieben sind, bevor Sie die Abdeckung der Druckkopfammer anheben.



1. Drücken Sie den Hebel auf der linken Seite des Faxgerätes.
- 2-3 Halten Sie den Hebel gedrückt und entfernen Sie das gestaute Original bzw. Papier.

ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

Modell Tischfaxgerät
 Display LCD 16 + 16 CRT
 Speicherkapazität 21 Seiten (*)
Abmessungen
 Breite 359 mm
 Tiefe 234 mm + 84 mm
 Höhe 180 mm + 138 mm (**)
 Gewicht ca. 4,7 Kg

KOMMUNIKATIONSMERKMALE

Telefonnetz Hauptanschluss/Nebenstelle
 Kompatibilität ITU
 Übertragungsgeschwindigkeit 9600-7200-4800-2400 (mit
 automatischem "fall back")
 Datenkomprimierung MH, MR, MMR

ELEKTRISCHE ANSCHLUSSWERTE

Netzspannung 220-240 VAC oder 110-240 VAC
 (sehen Sie das Schild an der Rück-
 seite des Faxgerätes)
 Frequenz 50-60 Hz (sehen Sie das Schild
 an der Rückseite des Faxgerätes)
 Leistungsaufnahme:
 - im Bereitschaftszustand < 7W
 - Max. Leistung 35W

UMGEBUNGSBEDINGUNGEN

Temperatur von +5°C bis +35°C
 (Benutzen des Faxgerätes)
 von -15°C bis +55°C
 (Transport: des verpackten Produktes)
 von -5°C bis +45°C
 (Lagerung und Ruhezustand)
 Rel. Luftfeuchtigkeit 15% - 85% (Betrieb/Lagerung/Ruhezu-
 stand)
 5% - 95% (Transport)

MERKMALE DES OPTISCHEN LESERS

Abtastmethode CIS
 Auflösung:
 - Horizontal 8 pixel/mm
 - Vertikal STANDARD 3,85 Zeilen/mm
 - Vertikal FEIN 7,7 Zeilen/mm

SENDEMERKMALE

Übertragungszeit 11s (9600 bps MMR)
 ADF-Fassungsvermögen 5 Blätter A4, Letter und Legal

EMPFANGSMERKMALE

Drucksystem Druck auf Normalpapier mit Tintenstrahl-
 drucker.
 Max. Druckbreite 208 mm
 Druckpapier A4 (210 x 297 mm)
 US Letter (216 x 279 mm)
 US Legal (216 x 356 mm)
 Papiergewicht: 70-90 g/m²
 Papierzufuhr Kassette für Normalpapier (Max 40 Blätter
 80 g/m²)

(*) = Format ITU-TS, Test Sheet n° 1 (Slerexe Letter) in
 Standardauflösung und A4-Format.
 (**) = Mit Erweiterung der Papierstütze.



STANDARD FORM
 CCITT F1

THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE · BOOLE · DORSET · BH 25 8 ER
 TELEPHONE BOOLE (94512) 31017 · TELEEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC

4th April, 1984

Dr. P. N. Cundall,
 Mining Surveys Ltd.,
 Holroyd Road,
 Reading,
 Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours sincerely,

Phil.

P. J. CROSS
 Group Leader - Facsimile Research

A

- Abruf
 - Ändern/Löschen des Empfangsabrufs 23
 - Empfangsabrufs 23
 - Sendeabruf 23
- ADF 7
- Akustische Anzeigen 27
- Anrufer-ID
 - Faxnummer 5, 11
 - Namen 5, 11
 - Namen und Faxnummer
 - Position 5
- Anschluss
 - Anschluss an das Netz 3
 - Anschluss an die Telefonleitung 1
 - Anschluss des Faxgerätes 1
 - Anschluss des Telefonhörers 3
 - Anschluss eines Notruftelefons 1
- Anzeigen
 - Akustische Fehlermeldungen 26
 - Andere akustische Anzeigen 27
- Auflösung
 - Einstellung der automatischen auflösung 22
 - Einstellungen 7
- Automatische neuwahl 8

D

- Datum und Uhrzeit
 - Ändern von Datum und Uhrzeit 5
- Display
 - Andere Meldungen 27
 - Fehlermeldungen 26
- Druckkopf
 - Austausch des druckkopfes 28
 - Einsetzen des Druckkopfes 4
 - Neuaktivierung des druckkopfes/kontrolle der düsen 28
 - Neuaktivierung und Druckkopfdüsenkontrolle IX
 - Neuaktivierung und kontrolle der druckkopfdüsen 4
 - Reinigen der druckkopfdüsen 29
 - Reinigen der Kontaktlamellen 29

E

- ECM-Modus 22
- Empfang
 - Ändern der Pausedauer 20
 - Ändern der Rufsignalanzahl 19
 - Ändern des Fernbedienungscode 20
 - Anzeigen der anrufer-ID 19
 - Automatischer Empfang XII, 11
 - mit Fax-/ Telefonerkennung 11
 - Manueller Empfang XII, 10
 - Überschreitender Text 18
 - Verkleinern des Druckbereichs 18

F

- Fehler und Problemlösungen
 - Bei erfolglosem Sendevorgang 24
 - Bei Papier- oder Tintenmangel 24
 - Bei Stromausfall 24
 - Kleine Zwischenfälle 24
- Fehlercode 25
- Fernbedienungscode 20

I

- Installation
 - Vorsichtsmaßnahmen bei der Installation I

K

- Kontaktlamellen
 - des Druckkopfschlittens 29
- Kontrast
 - Einstellungen 7
- Kopie
 - Einzelkopie 17
 - Kontrast- und Auflösungswerte XIII, 17
 - Mehrere Kopien XIII, 17
 - Um eine optimale Kopiequalität zu erhalten 17
 - Unterbrechen des Kopiervorgangs XIII, 17
 - Welche Originale können kopiert werden 17
 - Wiedergabewerte XIII, 17
- Kurzwahl
 - Programmieren einer Telefon- oder Faxnummer 12
 - Senden mit der Kurzwahl 13
 - Telefonieren mit der Kurzwahl 16

L

- Lautsprecherlautstärke 21
- Lautstärke der Akustikanzeige 21
- Leistungsmerkmale
 - Hauptanschluss 6
 - Nebenstelle 6
- Leuchtanzeige "FEHLER" 26
- Liste
 - Daten der Ziel- und Kurzwahl 15
 - Liste der Installationsparameter 15
 - Liste der Konfigurationsparameter 15

M

- Meldungen
 - Andere Meldungen auf dem Display 27
 - Fehlermeldungen auf dem Display 26

O

- Optischer Lesekopf
 - Reinigung 30
 - Originale
 - Einlegen des Originals in den ADF 7
 - Welche Originale können gesendet werden 7
 - Originalen
 - Beseitigen von gestauten originalen und papier 30
-

P

- Papier
 - Beseitigen von gestauten originalen und papier 30
 - Einlegen des papiers 3
 - Papierformate 3
 - Papierkassette (ASF) 3
 - Protokolle
 - Ausdruck auf Anfrage 15
 - Automatischer Ausdruck 14
 - Interpretation der Protokolle 14
 - Journal 13
 - Protokoll bei erfolglosem Sendevorgang 13
 - Protokoll bei Stromausfall 13
 - Protokoll des letzten Rundsendevorgangs 13
 - Protokoll des letzten Sendevorgangs 13
-

S

- Senden
 - Ändern/Löschen einer zeitversetzten Sendung 9
 - Rundsendevorgang 9
 - Senden durch Abheben des Telefonhörers 8
 - Senden eines Originals 7
 - Senden eines Originals aus dem Speicher 10
 - Senden mit Kurzwahl 13
 - Senden mit Zielwahl 13
 - Senden mittels Adressbuch durchsuchen 13
 - Senden und die Leitungstöne hören XI, 8
 - Unterbrechen XI, 8
 - Verringern der Übertragungsgeschwindigkeit 21
 - Zeitversetzte Sendung 9
 - Sendung
 - Hören der Verbindungstöne 21
 - Neustart bei erfolgloser Sendung aus dem Speicher 21
 - Speicher
 - Senden aus dem Speicher
 - Ändern/Neustarten/Löschen 10
 - Senden eines Originals aus dem Speicher 10
-

T

- Technische Daten
 - Allgemeine Eigenschaften 31
 - Elektrische Anschlusswerte 31
 - Empfangsmerkmale 31
 - Kommunikationsmerkmale 31
 - Merkmale des optischen Lesers 31
 - Sendemerkmale 31
 - Umgebungsbedingungen 31
 - Telefon
 - Telefonieren mit Kurzwahl 16
 - Telefonieren mit Zielwahl 16
 - Telefonieren mittels Adressbuch durchsuchen 16
 - Telefonzentrale
 - Hauptanschluss 6
 - Nebenstelle (Zentrale) 6
-

U

- Übertragungsgeschwindigkeit 21
-

V

- Verbindungstöne 21
-

W

- Wahl
 - Impulswahl = dekadisch 6
 - Tonwahl = Mehrfrequenz 6
 - Wartung
 - Austausch des Druckkopfes 28
 - Beseitigen von gestauten originalen und papier 30
 - Düsenkontrolle 28
 - Neuaktivierung des Druckkopfes 28
 - Reinigen der druckkopfdüsen 29
 - Reinigen des druckkopfreinigers 29
 - Reinigung der Kontaktlamellen 29
 - Reinigung des Gehäuses 30
 - Reinigung des optischen Lesekopfes 30
 - Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch I
-

Z

- Zielwahl
 - Programmieren einer Telefon- oder Faxnummer 11
 - Senden mit Zielwahl 13
 - Telefonieren mit Zielwahl 16
-

Bestellnummern für Monochromdruckköpfe

Einwegdruckkopf: Code 84431 W (FPJ 20)

Einwegdruckkopf mit pigmentierter Tinte: Code B0042 C (FPJ 22)

293382X